PARTS OF THE ORIGINAL DOCUMENT

ARE OF POOR REPRODUCTIVE QUALITY

---

CERTAINES PARTIES DU DOCUMENT ORIGINAL

SONT DE PIÈTRE QUALITÉ DE REPRODUCTION

# CISTI
# Annual Report
# 1986/1987

# *HOW TO REACH CISTI SERVICES*

## Phone Numbers and ENVOY Codes

General Enquiries: (613) 993-1600
24 hour automatic answering: (613) 993-2441 (English) (613) 993-2528 (French)
Telex: 053-3115

**Lending and Photocopying**
Telephone (24 hours): (613) 993-1585 (English) (613) 993-1586 (French)
ENVOY 100—To request documents: COMPOSE CISTI Other messages: ILL.CISTI

**Canadian Index of Scientific Translations**
Telephone: (613) 993-3372
ENVOY 100—To request service: COMPOSE CISTI.TRANS Other messages: CISTI.TRANS

**Reference and Customized Literature Search**
Telephone: (613) 993-2013 ENVOY 100: CISTI.REF OLE013

**Health Sciences Resource Centre**
Telephone: (613) 993-1604 ENVOY 100: CISTI.HSRC OLE03XM

**CAN/OLE—Online information retrieval**
Telephone: (613) 993-1210 ENVOY 100: CISTI.CLIENT.SERV OLE075

**CAN/SDI—Current awareness**
Telephone: (613) 993-1210 ENVOY 100: CISTI.CLIENT.SERV OLE075

**CAN/SND—Scientific Numeric Database Service**
Telephone: (613) 993-3294
ENVOY 100: CISTI.SND Netnorth/BITNET: NUMJDG@TSSNRC00

**Acquisitions**
Telephone: (613) 993-9958 ENVOY 100: CISTI.ACQ

**Cataloguing**
Telephone: (613) 993-2832 ENVOY 100: CISTI.CAT

**Information Exchange Centre for Federally Supported Research in Canadian Universities (IEC)**
Telephone: (613) 993-1205 ENVOY 100: CISTI.PUBS

**Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries**
Telephone: (613) 993-3449 ENVOY 100: CISTI.CAT

**CISTI Publications**
Telephone: (613) 993-3736 ENVOY 100: CISTI.PUBS

**Publicity and Communications**
Telephone: (613) 993-3854 ENVOY 100: CISTI.INFO

**Administration**
Telephone: (613) 993-1095 ENVOY 100: CISTI.PERS

| | |
|---|---|
| Foreword | 4 |
| Senior Staff | 5 |
| Organization Chart | 6 |
| Collection Building | 7 |
| Use of the Collection: Document Delivery | 8 |
| CISTI's Catalogue | 11 |
| Reference, Referral and Customized Literature Search Service | 12 |
| Health Sciences Resource Centre | 13 |
| CAN/OLE—Canadian Online Enquiry System | 16 |
| CAN/SDI—Canadian Service for the Selective Dissemination of Information | 18 |
| CAN/SND—Canadian Scientific Numeric Database Service | 19 |
| Canadian Index of Scientific Translations | 21 |
| Information Exchange Centre | 22 |
| Federally Supported Research in Canadian Universities | 22 |
| NRC Publications Database | 22 |
| Knowledge Source Index | 22 |
| Depository of Unpublished Data | 22 |
| Publications | 23 |
| CISTI Branches | 25 |
| Communications | 27 |
| International Liaison | 29 |
| —International Federation for Documentation (FID) | 29 |
| Advisory Groups | 31 |
| —Advisory Board on Scientific and Technological Information | 31 |
| —Advisory Committee on the Health Sciences Resource Centre | 32 |
| —Advisory Committee on Automated Storage and Retrieval Services | 33 |
| Statistical Summary | 34 |

# FOREWORD

In 1986-87, several senior members of CISTI staff took advantage of the early retirement incentive programme. Also, some members of senior staff resigned to further their careers in other organizations. I would like to thank each of those who left us for their contributions and collaboration. Space does not permit mentioning each by name but I feel sure all would agree that one exception is justified — Mrs. Inez Heseltine, Assistant Director, 1979-1986. Inez has a well-deserved reputation for excellence in the national and international scientific and technological information community. Her many skills are missed by the staff and clients of CISTI. These staff changes, combined with continued demand for expanded services, led to restructuring of CISTI. Two assistant director positions having responsibility for Resource Development and National Services, respectively, were established.

The services provided by CISTI are strongly influenced by the fact that it is a client driven NRC programme. About 50% of our requests for services originate in the industrial sector, 30% in the public sector and 20% in the university sector. During the year, most of CISTI's established services experienced not only growth but also enhancement. For example, our document delivery service, which is the largest of its kind in North America, has developed its technology to a point where over 70% of the requests for service are received in electronic format. Automatic call numbering has been developed at CISTI to provide another technological enhancement to the service and enables staff to cope with the significant increases in workload. These and other improvements ensure that CISTI maintains a leadership position in Canadian STI and continues to provide excellent services to the industrial, academic and governmental client communities.

The Canadian On-Line Enquiry Service (CAN/OLE) plays an increasingly important role in Canada's STI community. Our programme to develop and implement new software for CAN/OLE continued in the year under review.

Typical of CISTI's continuing cooperation with the private sector is the project to develop a comprehensive information and brokerage service for the Canadian construction industry. In addition to a financial contribution, CISTI provides human, technical and project management resources to this significant industry initiative. A major pilot project phase is currently in the planning stages with partial commercialization scheduled to begin in late 1988.

Although technology enables us to improve our services, our employees are still CISTI's greatest asset. Their dedication, expertise, commitment and loyalty, especially in times of change, enable the Institute to respond to the diversified needs of our clients.

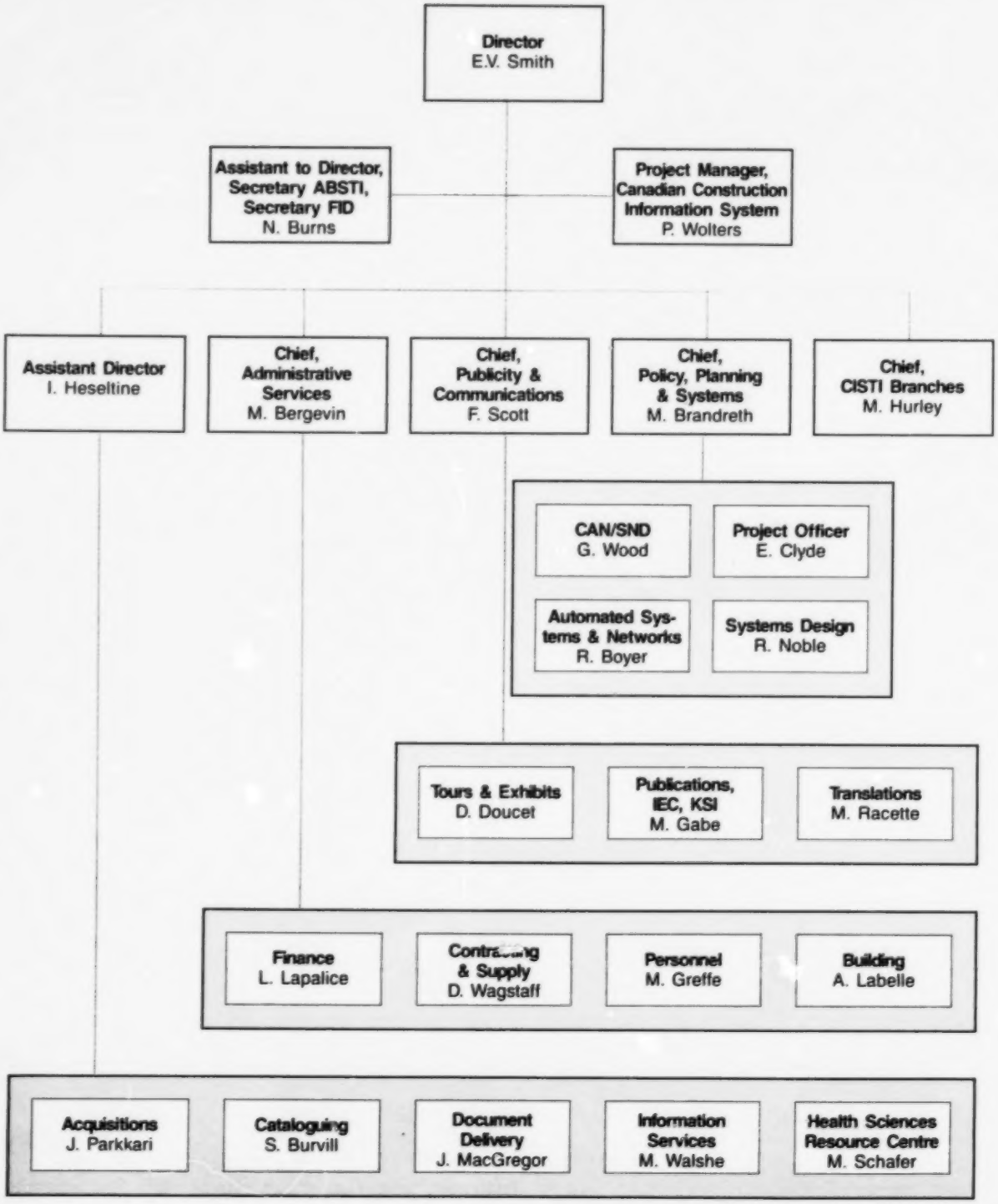
E.V. Smith
Director
Canada Institute for Scientific and Technical Information

| | |
|---|---|
| Director | Elmer V. Smith |
| Assistant Director | Inez Heseltine |
| Assistant to the Director<br>Secretary of ABSTI[1]<br>Secretary of CNC/FID[2] | Norma Burns |
| Chief, Administrative Services | Michel Bergevin |
| Chief, CISTI Branches | Marianne Hurley |
| Project Manager, Canadian Construction Information System | Peter Wolters |
| | Michael Brandreth |
| Chief, Publicity and Communications | Florentia Scott |

(1) Advisory Board on Scientific and Technological Information

(2) Canadian National Committee for Fédération internationale de documentation

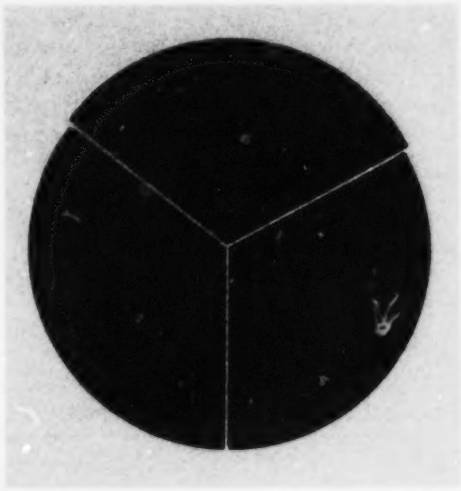
## CISTI ORGANIZATION CHART



CISTI maintains the national collection of scientific, technological and health sciences literature for all Canadians who need specialized information. CISTI expands the national collection constantly in response to the growth in information supply and demand.

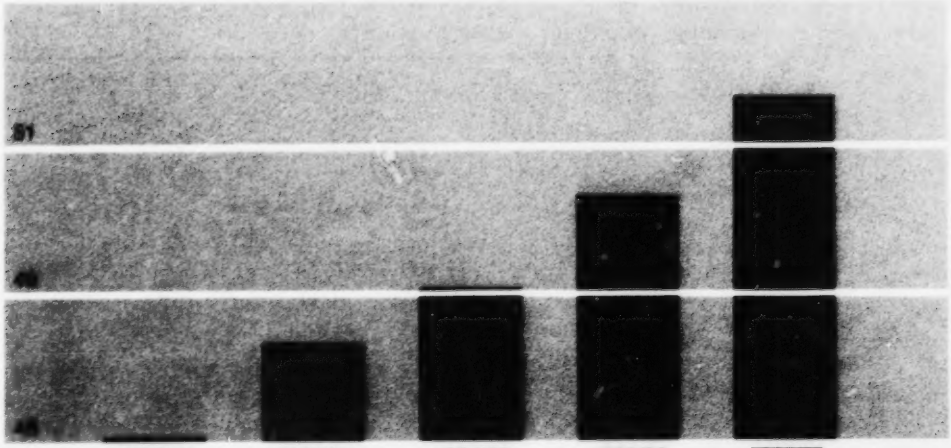
CISTI's collection consists of approximately 475,000 books and conference proceedings, over 48,000 serials (including 31,500 active titles, of which 1,000 are held in Canada only by CISTI), and over 2,000,000 reports in microform. We collect all significant scientific, technical and medical journals and conference proceedings regardless of language or country of origin. We purchase books more selectively to ensure representative coverage of the major subjects. Continual monitoring of loan and photocopy requests, together with new serial titles added to databases, keeps us abreast of the trends in Canadian information needs, and helps us to orient our acquisition efforts.

While most new materials are purchased, journals or reports which cannot be purchased or located in Canada are acquired through active exchange agreements with institutions in over 70 countries who exchange their publications for National Research Council and Royal Society of Canada Publications.




**CISTI Budget**

**Total size of collection**
**(km of shelves occupied)**



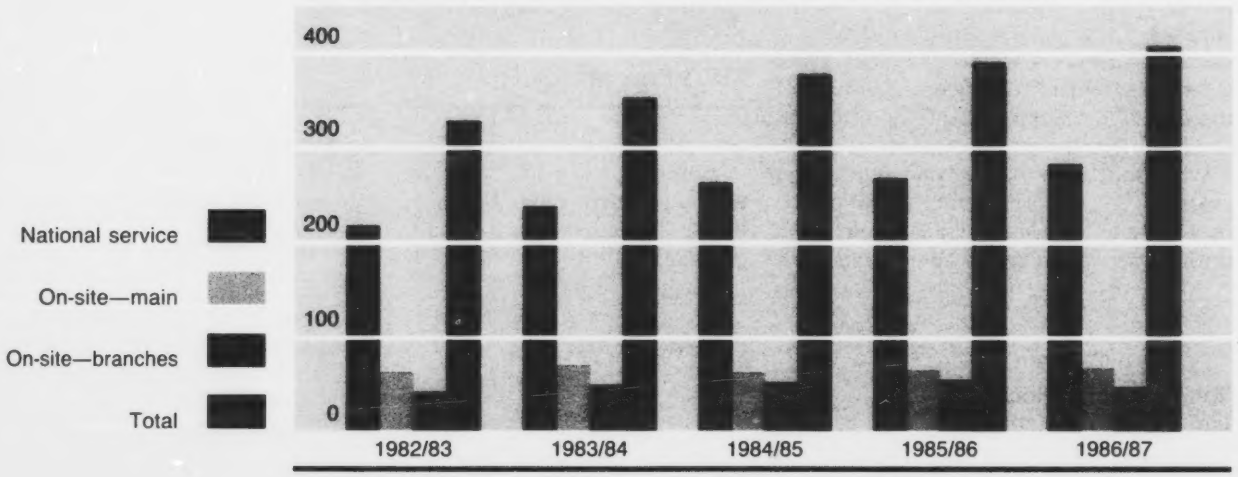
CISTI's collection is one of the most heavily used in North America. The Lending and Photocopying section handled 288,047 requests in 1986/87. Circulation handled 68,727 requests over the counter and our NRC Branches processed 51,581 for a total of 408,355 requests.

CISTI supplied 343,070 loans and photocopies from its own collection. Our staff provided locations for items we do not hold, by searching the *Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries*, the *Canadian Union Catalogue*, OCLC, and the DOBIS and UTLAS databases.

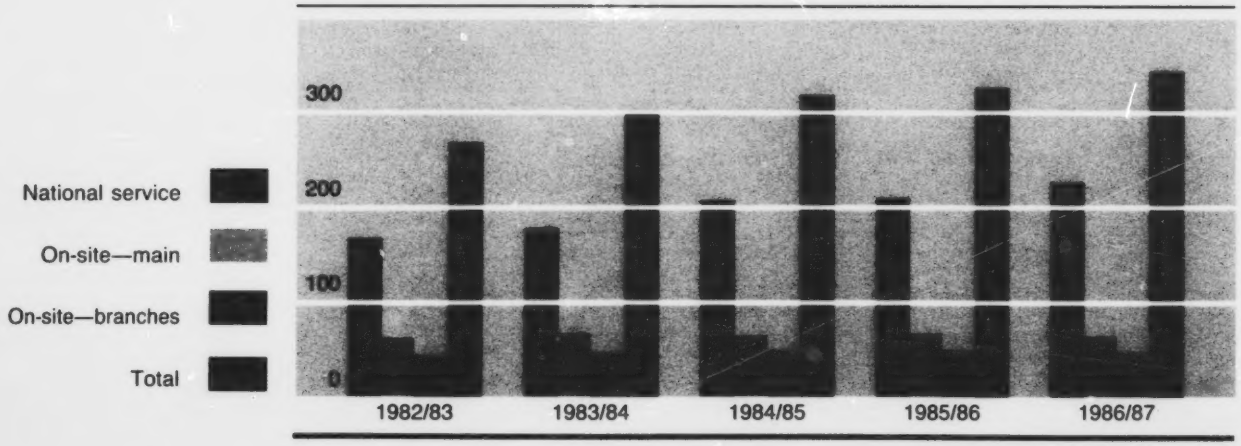
## Automatic call numbering

Development of an automated call numbering routine was the outstanding achievement for 1986/87. Faced with the continuing growth in demand and static or decreasing staff levels, it is providing one of the solutions to maintenance of service at current standards.

**Requests received for loans and photocopies** (× 1,000)




**Loans and photocopies provided** (× 1,000)



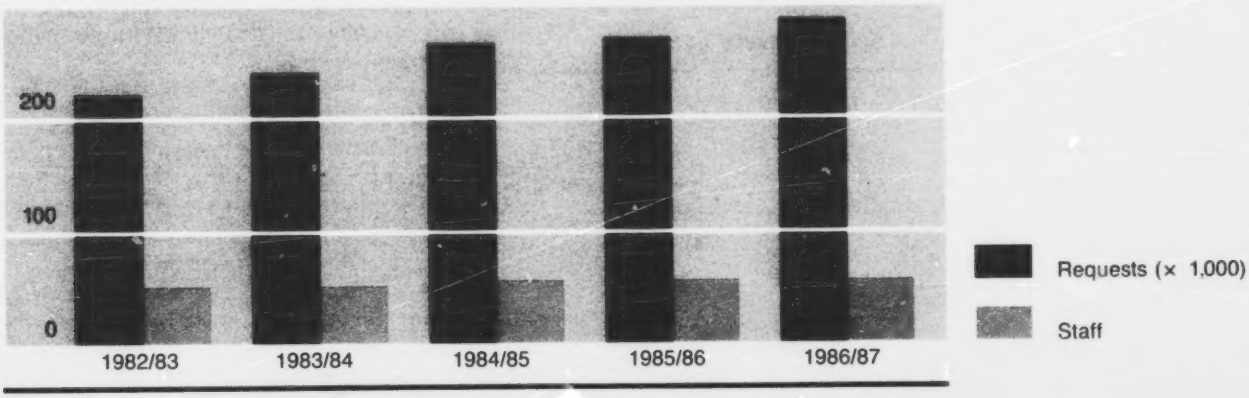
### Electronic ordering reaches new high

Automatic call numbering is most efficient when a high number of requests arrive in machine-readable form. In 1986/87, 70% of the 288,047 requests arrived by some form of electronic mail.

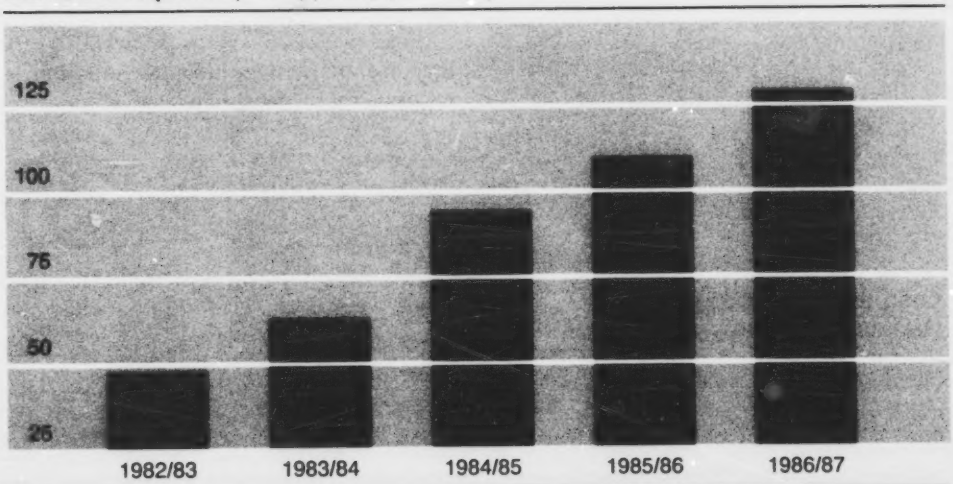
### CAN/DOC

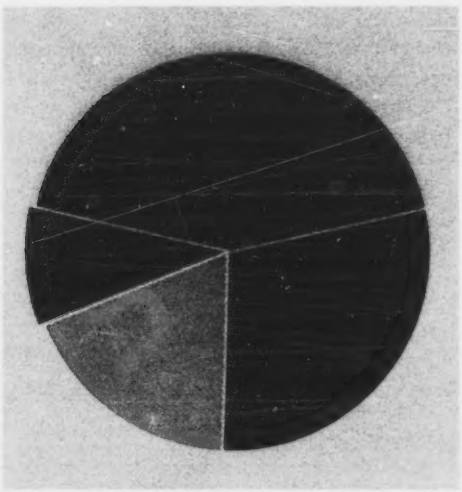
Use of CAN/DOC, the online ordering facility of CAN/OLE, which sends orders not only to CISTI but also to other CAN/DOC suppliers, rose 17% to 128,744 orders last year. CAN/DOC allows CAN/OLE account holders to order any document found on a CAN/OLE database or through any other source, directly from their own terminals.

**Work volume/staff in document delivery** (National service)

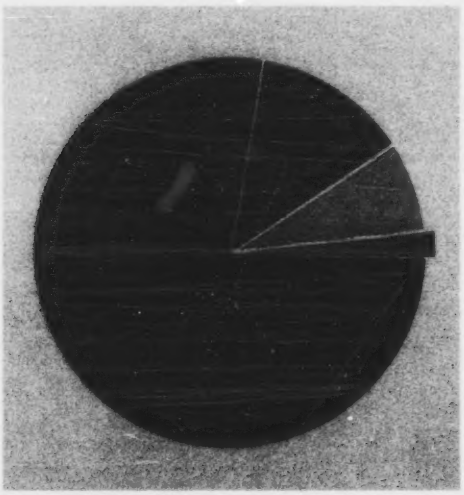



**CAN/DOC requests** (all suppliers) (× 1,000)






**Document delivery users**




**Loan and photocopy requests**
(National service)

### ENVOY 100

ENVOY 100, Telecom Canada's electronic messaging service, has special scripts for sending document orders to CISTI. During 1986/87, Document Delivery streamlined its ENVOY 100 scripts and reduced messaging by adding location prompts. Copies of the script program were offered to document delivery users who make frequent requests through ENVOY 100, enabling them to formulate requests off-line and decrease their transmission costs. Use of ENVOY 100 for sending requests to CISTI grew to 87,519 in 1986/87, an increase of nearly 10% over 1985/86.

### CNCP EOS

Scripts for ordering documents from CISTI are available on CNCP's Electronic Office System network.

### Delivery Services

An estimated 60% of loans and photocopies are sent via courier systems. These include private courier and bulk air delivery services to Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Sheridan Park in Mississauga, Halifax/Dartmouth, the IUTS (Inter University Transit System) serving Ontario universities, PEBUQUILL (Prêts entre bibliothèques du Québec Inter-Library Loan) serving Quebec universities and LDS (Library Delivery Service), serving federal libraries in the Ottawa area.

Document Delivery is monitoring the increase in demand for transmission of requests by telefacsimile.

CISTI's catalogue, the key to its vast collection, is accessible through virtually any modem-equipped computer terminal in Canada.

### The online cataloguing system

DOBIS is an online cataloguing and searching system developed jointly by CISTI and the National Library of Canada. It is used for online creation of catalogue records and for recording national union catalogue holdings of serials and monographs. CISTI uses DOBIS for cataloguing and for producing camera-ready copy for various print and microfiche publications. The *Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries*, available in hard copy and microfiche editions in alternating years, and *Canadian Locations of Journals Indexed for MEDLINE* are produced annually from DOBIS tapes. CISTI also generates the OON and UNION databases for CAN/OLE from the DOBIS system.

CISTI began online cataloguing of all new records in 1978, and has been gradually converting its older records. Today, over three quarters of CISTI's collection is accessible for online searching.

### CAN/OLE access to the catalogue

Clients anywhere in Canada can use the CAN/OLE system to consult CISTI's catalogue. The OON database contains over 350,000 records, for monographs, conference proceedings (from 1928 to date), and technical reports. CISTI's serial holdings, along with those of contributing Canadian libraries, are listed in the UNION database. UNION, the online equivalent of *The Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries*, contains the holdings of more than 300 libraries for over 80,000 serial titles. The UNION and OON databases are updated regularly to give clients the most current information available.

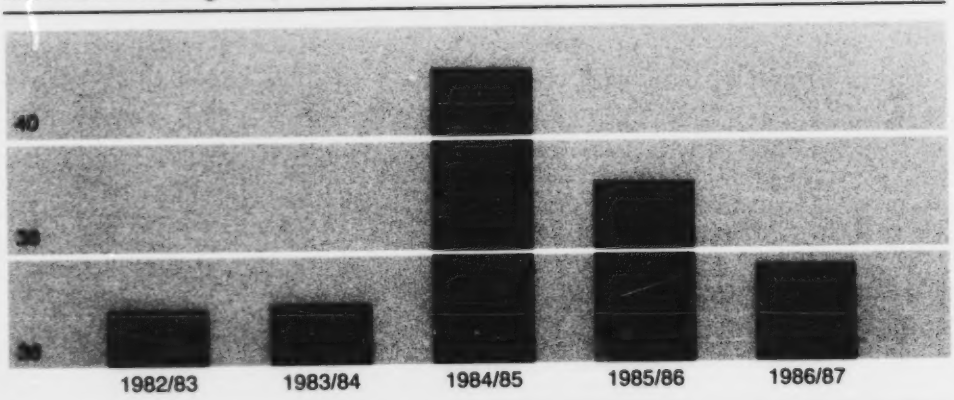
### On-site access to the catalogue

New terminals installed in the Catalogue Information area this past year give on-site patrons direct searching access to DOBIS. On-site users of CISTI's catalogue are aided by Cataloguing staff members, which allows clients to obtain a better insight into CISTI's cataloguing practice and gives cataloguers more information on user needs.

### DOBIS access to the catalogue

Any library registered with DOBIS can search CISTI's online records minutes after the record has been created. More than 290 Canadian libraries have search access to DOBIS

**New items catalogued** (× 1,000)



**Reference clients**

CISTI's Reference department can search the literature, find facts, answer questions, and give general information in all areas of science and technology.

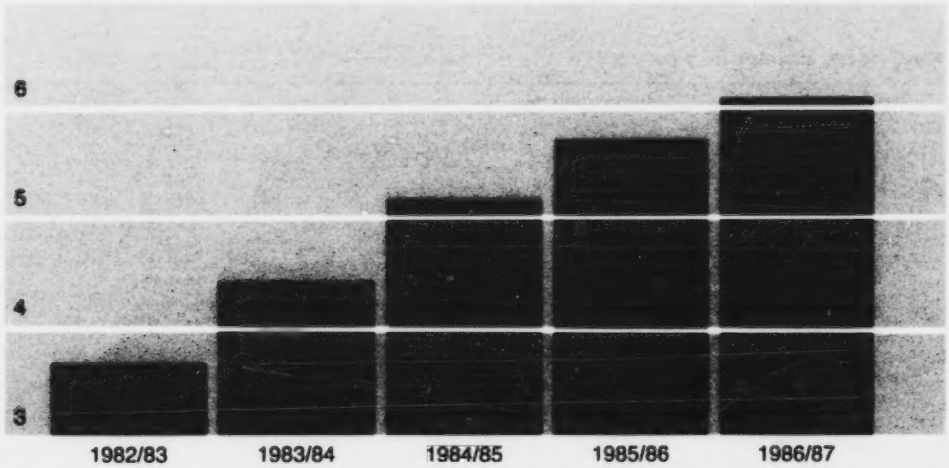
A staff of highly trained information scientists do literature searches using hundreds of scientific, technical and multidisciplinary databases, as well as CISTI's large collection of printed abstracts and indexes.

Other services include verification of bibliographic citations; referral of clients to scientific experts within the National Research Council, other federal government departments, and scientific laboratories across Canada; and assistance in the use of CISTI's resources and services. Reference staff also help searchers choose databases and construct search strategies.

In 1986/87, CISTI's Reference staff handled 6,002 queries. Of these, 588 required in-depth customized literature searches, and 5,414 were treated as shorter searches or reference questions. The rise in total reference queries continued this year and reflects an increased demand for short searches and reference questions. Industry accounted for 71% of literature searches performed in 1986/87.

Staff assisted 4,795 patrons in the use of the collection and CISTI services. Sixty per cent of these patrons were business people.

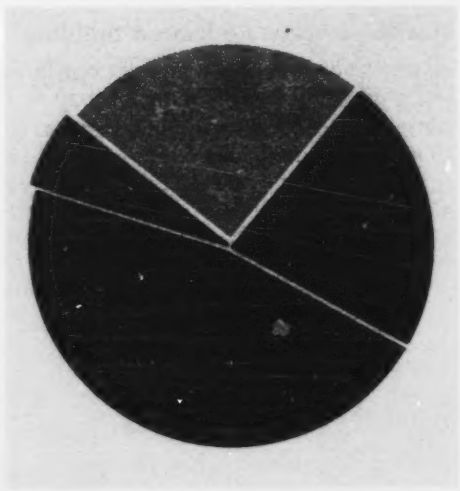
**Reference queries** (× 1,000)



The Health Sciences Resource Centre is Canada's national coordinator for access to the MEDLARS databases of the U.S. National Library of Medicine, and provides nation-wide training and support in the use of this system.

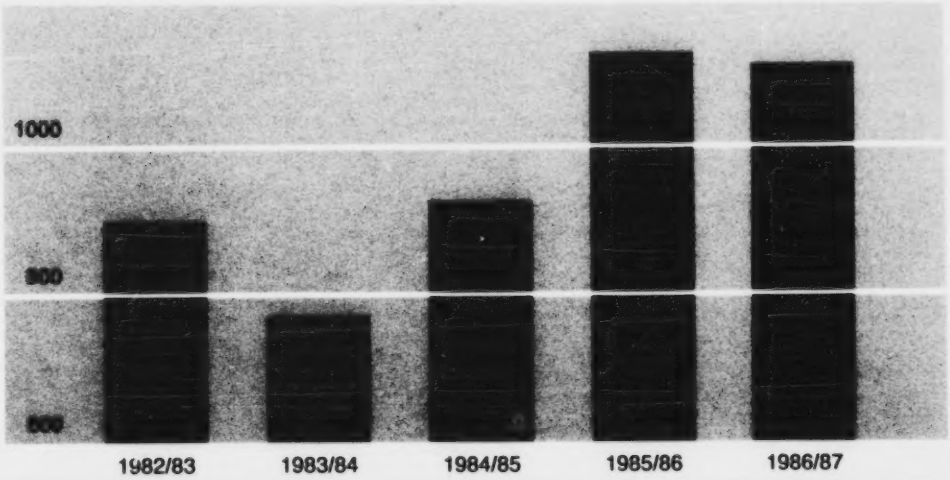
The Centre also performs literature searches in the health sciences, answers health-related reference questions, and refers clients to other organizations or experts.

A comprehensive MEDLARS SDI service is provided by HSRC on seven of the MEDLARS databases including MEDLINE and TOXLINE.




**HSRC reference clients**

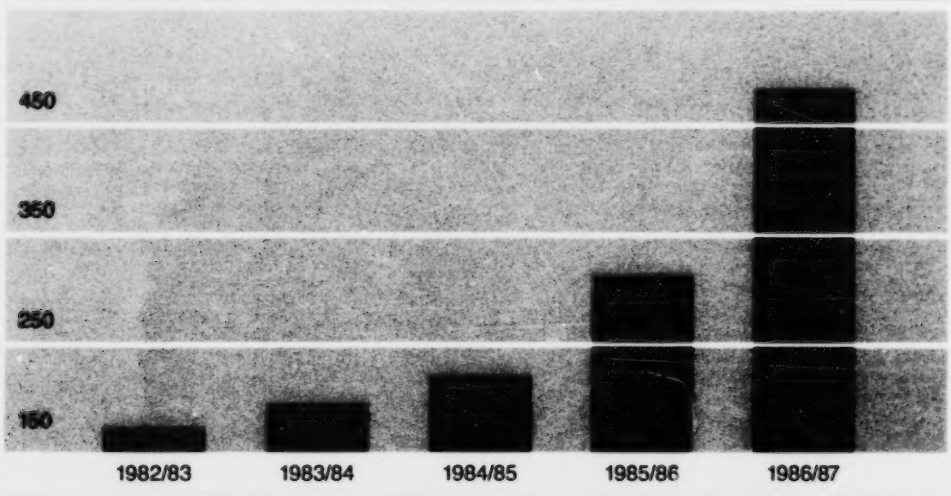
**Health related reference queries**

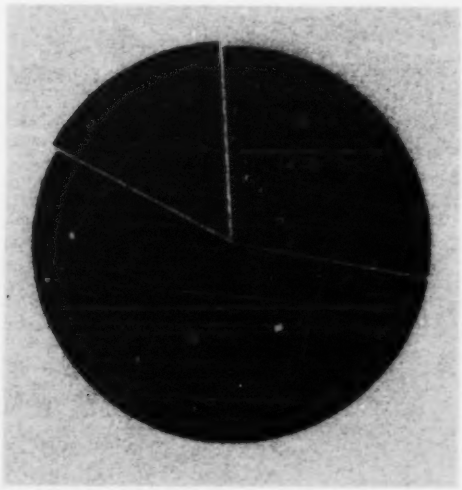


### Health Sciences Collection Building

HSRC conducts cooperative collection building projects to ensure the availability of all significant medical literature in Canada. The Centre distributed a list of journals indexed in the MEDLINE and HEALTH databases which were not known to be available in Canadian libraries to 240 MEDLARS centres. The replies were used in compiling the 16th edition of *Canadian Locations of Journals Indexed for MEDLINE*. In 1986/87, as a result of the Centre's recommendations, the Canadian Science Film Library began to acquire videotapes produced by the National Library of Medicine.

**MEDLARS subscribers**






**CAN/OLE subscribers by sector**

CAN/OLE, CISTI's online information retrieval system providing access to millions of references in science and technology, continued to expand its clientele and services in 1986/87. With 192 new accounts opened during the year, the total number of centres increased 17% over last year.

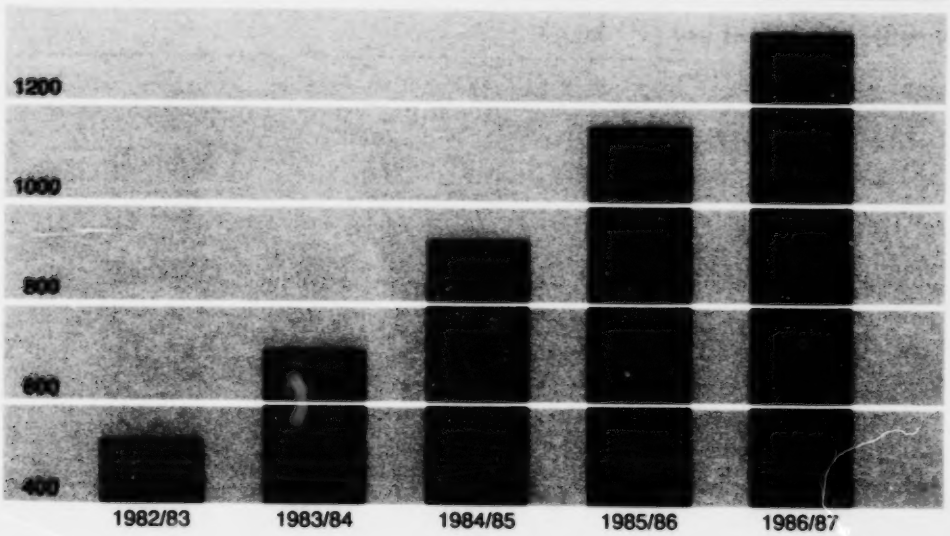
### New databases

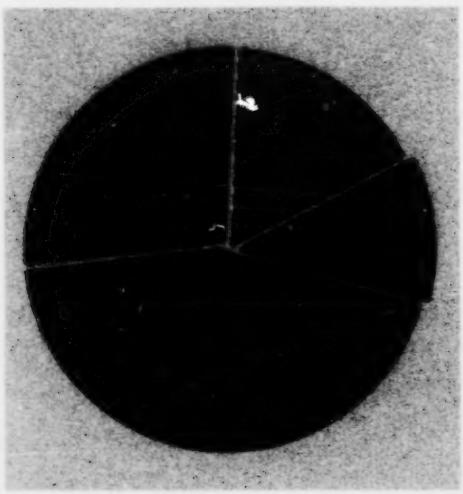
CAN/OLE added one new database in 1986/87:

- STATCAN, Statistics Canada Catalogue online, produced by Statistics Canada Library.

There are 37 databases on the CAN/OLE system. A complete database catalogue is available on request.

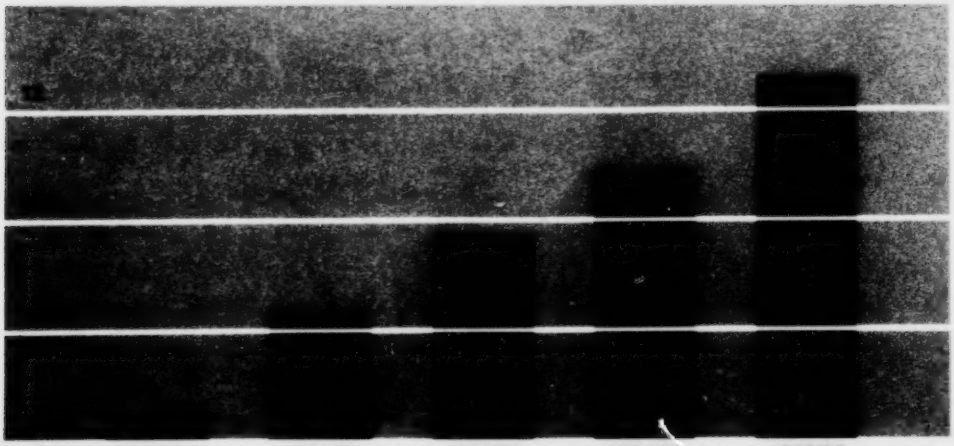
**CAN/OLE centres**






**MEDLARS subscribers by sector**

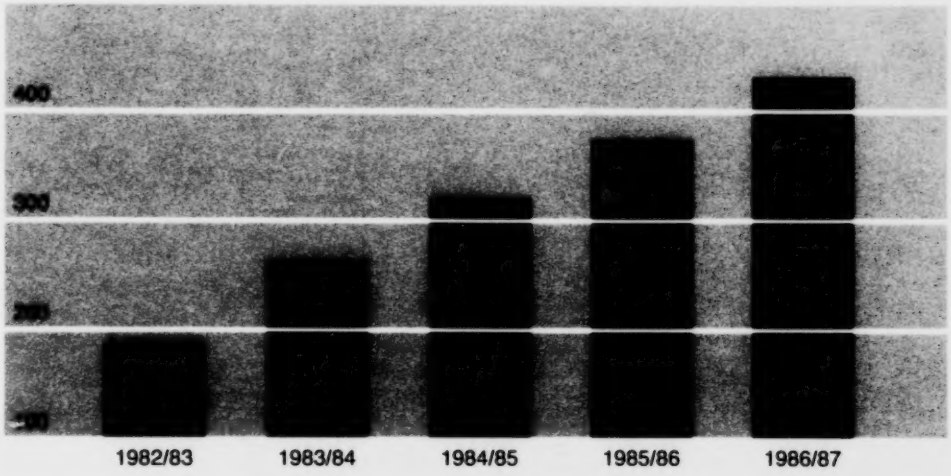
**Number of hours of use** (× 1,000)

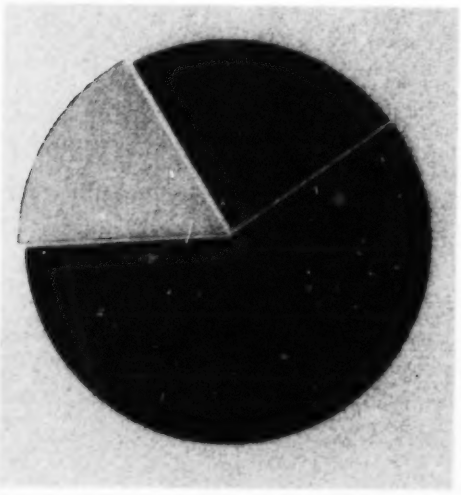


**CAN/DOC orders**

The CAN/DOC online order feature of CAN/OLE experienced a 17% growth rate with 128,744 orders for documents being placed through the network. CISTI processed 86% of those requests. Clients routed 14% directly to other CAN/DOC suppliers.

**Online searches for information** (Database searches × 1,000)





Government 59%

Industry 24%

Academic 17%

**CAN/SDI subscribers**

CAN/SDI is a current awareness service designed to keep clients informed on the most current journal articles, technical reports and books in their field of interest. Clients receive regular printouts from the appropriate database or databases for their subject area.

There are 21 databases on the CAN/SDI system. A complete database catalogue is available on request.

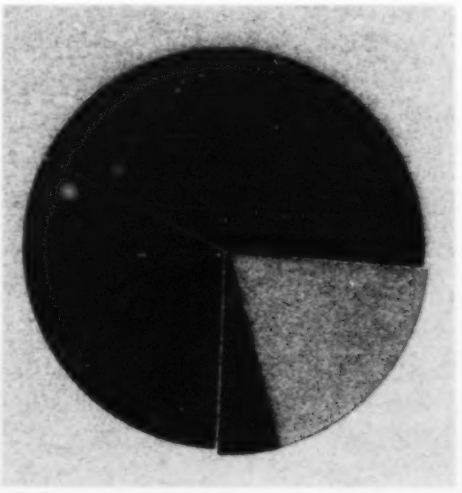
Numeric databases are time savers for the scientist or engineer who needs rapid access to critically evaluated numeric data. CAN/SND exploits the power of the computer to retrieve the desired data quickly from large files and to manipulate and process those data in a wide variety of ways. CAN/SND operates a customized search service for clients lacking computer facilities or searching expertise. CAN/SND now offers ten databases to an expanding group of general and specialist clients.

### CAN/SND databases

A major development in 1986/87 was the release of three molecular biology databases to a test group. These databases include nucleic acid and protein sequence data. Canada is the only country in the world to offer a complete range of crystallographic databases with superior world class proprietary search algorithms. FACT, in addition to thermodynamic data, offers a suite of data manipulation programs. SPIR provides an infrared spectra identification facility.

The list of databases on CAN/SND now includes:

- CRYSTOR (Cambridge Structural Database)
- CRYSTIN (Inorganic Crystal Structure Database)
- CRYSTMET (NRC Metals Crystallographic Database)
- CRYSTPRO (Protein Crystal Structure Database)
- CRYSTDAT (NBS Crystal Data Identification File)
- FACT (Facility for Analysis of Chemical Thermodynamics)
- EMBL (European Molecular Biology Laboratory Data Library)
- GENBANK (Genetic Sequence Data Bank)
- NBRF (National Biomedical Research Foundation)
- SPIR (Search Program for Infrared Spectra)




**CAN/SND subscribers by sector**

### Increased use at home and abroad

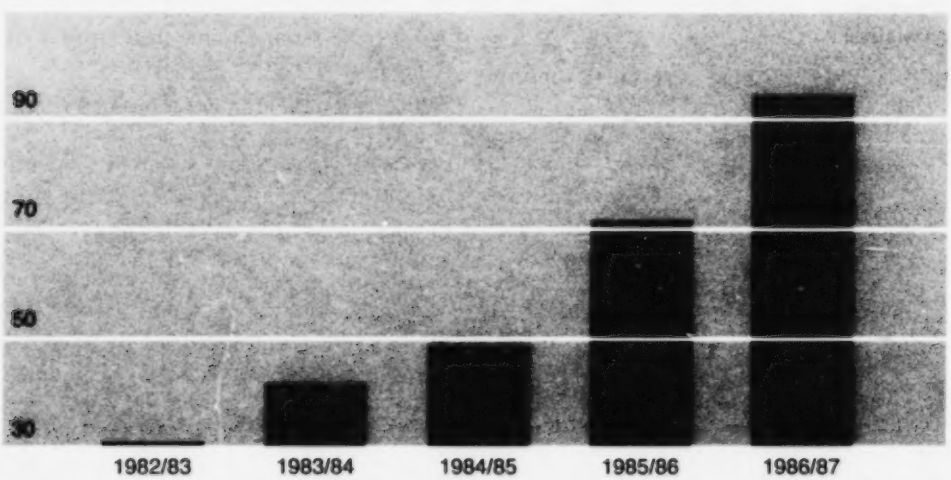
CAN/SND increased its accounts to 94 during 1986/87. Over half of the new accounts were for international clients. An additional international license was issued for CRYSTMET.

### R & D for SND

CAN/SND collaborated with other NRC divisions to implement and enhance the molecular biology databases and the protein data bank. An innovative fileserver technique was developed to give access to the protein data bank. Netnorth was used to provide clients with a means of downloading data and printing search results at their own mainframe computers.

During 1986/87, a guest worker from Academia Sinica, China arrived to begin a year's stay in the CAN/SND Section.

**CAN/SND accounts**



CISTI established the Canadian Index of Scientific Translations in the late 1940's as part of an international cooperative effort to improve access to scientific and technical translations. This important resource provides timely and inexpensive access to over 1/2 million records of completed translations.

In 1986/87, the Index handled 7,386 requests for translation searches, and was able to supply either translations or locations for 17% of those requests.

The Index supplied 1,236 translations, 782 in response to requests for translation searches, and the rest as a result of direct orders for known translations.

Canadian organizations reported 1,230 translations to the Index in 1986/87. Of these, 632 were deposited with the Index and 598 are available from the various organizations which commissioned them.

Organizations are invited to check with Canadian Index of Scientific Translations staff before arranging for translation of material and to report and deposit completed translations with CISTI.

### Federally Supported Research in Canadian Universities

The IEC database contains approximately 165,000 records collected since 1971 for online access on CAN/OLE. The printed directory is published annually and contains information on investigators, universities and departments, titles of projects and funding.

### National Research Council Publications database

IEC's online index of National Research Council publications covers NRC documents including journal articles, reports, conference papers and books written by NRC staff, from 1918 to date. The database contained 23,789 records on March 31, 1987. Records are mounted on the CAN/OLE system on a quarterly basis.

### The Knowledge Source Index

This registry of Canadian scientific researchers contains profiles of the expertise of cooperating federal and provincial government staff and of some university and research organization staff. CISTI personnel use the registry to guide clients who wish to consult the experts.

### Depository of Unpublished Data

Journal editors may deposit with the IEC any tables, calculations, and charts which are too bulky to be published in scientific articles. A footnote added to the article indicates that the data is available from the Depository at CISTI. Regular photocopy charges apply.

### Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries

The 11th edition (1985) is a list of titles, holdings and locations of over 65,000 scientific, technical and medical journals held by more than 300 Canadian libraries.

**Hardbound version**
1985, NRC No. 25299, $185.

**Softbound version**
1985, NRC No. 25300, $150.

The 1986 microfiche edition is a list of titles, holdings and locations of over 78,000 scientific, technical and medical journals held by over 300 Canadian libraries.

**Microfiche edition**
1986, NRC No. 26602, $27.

### CAN/OLE Manuals

CAN/OLE Users Manual
1984, NRC No. 23442, $20.

CAN/OLE Database Manual
1984, NRC No. 23616, three volumes, $75.

Comprehensive guides to the system commands and the databases offered on CAN/OLE, CISTI's online information retrieval system.

### CAN/SDI Profile Design Manual

A step-by-step guide to writing CAN/SDI profiles, including information on all databases offered by CAN/SDI.
1982, 6th edition, NRC No. 20101, $40.

### CAN/SND User's Manual

The CAN/SND manual, a guide to scientific numeric databases, includes a loose-leaf binder, instruction guide insert and updates for one database. Instruction guides for additional databases may be purchased for $15.00 each as they become available. Database sections currently available are CRYSTOR (organic crystallographic data) and SPIR (infrared spectra). Sections are available in provisional form for CRYSTIN, CRYSTMET, and CRYSTDAT.
1981, NRC No. 19731, $20.

### Directory of Federally Supported Research in Universities

An annual listing of university-based research projects funded by federal agencies with a computer-produced subject index.
1985/1986, 14th edition, three volumes, NRC No. 27905, $84.

### Publications of the National Research Council of Canada

A cumulative listing of scientific and technical papers describing experimental works carried out in the Council's laboratories since 1916.
1977-81, latest edition, NRC No. 20547, $28.
1970-76, NRC No. 15502, $12.
Some editions covering earlier years are still available.

### Directory of Canadian Scientific and Technical Databases

A list of scientific and technical databases produced in Canada, with information on content, producer, and means of access.
1984, 1st edition, NRC No. 23071, $10.

### Scientific and Technical Societies of Canada

A directory of national, provincial and regional societies devoted to scientific or technical disciplines which are primarily concerned with the study, development and dissemination of knowledge.
1986, NRC No. 26601, $18.

### Canadian Locations of Journals Indexed for MEDLINE

A complete list of journals in the health sciences indexed for MEDLINE and their locations in Canadian libraries.
1987, 16th edition, NRC No. 27627, $30.

### Health Sciences Information in Canada: Libraries

A directory for identification and location of significant Canadian health science collections and library services.
1986, NRC No. 25677, $20.

### Health Sciences Information in Canada: Associations

Lists nearly 550 Canadian associations in all areas of health science.
1984, 1st edition, NRC No. 23739, $18.

Refer to the publication number when ordering copies. ALL PURCHASE ORDERS MUST BE PREPAID. Purchase orders and cheques should be made payable to the Receiver General for Canada, Credit National Research Council of Canada.

An alternative method of payment is to use an NRC deposit account. Application forms can be obtained from the address below.

Address orders to:

Publications Section
CISTI
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S2
Telephone: (613) 993-3736
ENVOY 100: CISTI.PUBS

The CISTI Branches provide a full range of information services to NRC research staff. During the year Branches supplied 51,600 loans and photocopies, and responded to over 16,000 information queries.

One major move took place in 1986/87. With the completion of the new Biotechnology Research Institute early in 1987, the Biotechnology Branch moved into its permanent quarters in Montreal.

### Branch Collections

Some CISTI Branches have specialized collections that are national in scope. Items from all Branches are available through CISTI's central Loan and Photocopy service.

### Astronomy and Astrophysics

The Astronomy collection at the Sussex Branch is one of the most extensive in Canada. The collection includes the *National Geographic-Palomar Observatory Sky Atlas*, and *The European Southern Observatory/ Scientific Research Council Southern Sky Atlas*. CISTI is one of the few organizations in Canada to possess a complete set of these charts.

### Aeronautical/Mechanical Engineering

The Aeronautical/Mechanical Engineering Branch is known for its technical report collection, including complete sets of reports from the major associations and organizations in the aeronautical, space, and mechanical engineering fields. The collection is particularly strong in the fields of aeronautical engineering, automatic control and computation, wind and tidal power, hydraulic engineering, low temperature research, metals and materials research, and air, road, rail and marine transport.

### Construction Research

Construction Research Branch has an extensive collection in soil mechanics, building materials, building codes and standards, structural engineering, design and use of buildings, construction in cold regions, heating, ventilation, air conditioning, ice engineering and fire research. Of particular interest are report series received on exchange from similar research establishments throughout the world, such as the Building Research Establishment in the United Kingdom, and the Swedish Council for Building Research. The collection also includes a complete set of the Institute for Research in Construction publications.

| CISTI BRANCHES | DIVISION SERVED |
|---|---|
| Administration Building Branch | NRC Executive Offices. Ottawa. Ont. |
| Aeronautical/Mechanical Engineering Branch | Division of Mechanical Engineering. National Aeronautical Establishment. Ottawa. Ont. |
| Atlantic Research Branch | Atlantic Research Laboratory. Halifax. N.S. |
| Biotechnology Branch | Biotechnology Research Institute. Montreal. Que. |
| Construction Research Branch | Institute for Research in Construction. Ottawa. Ont. |
| Chemistry Branch | Division of Chemistry. Ottawa. Ont. |
| Dominion Astrophysical Observatory Branch | Dominion Astrophysical Observatory. Victoria. B.C. |
| Dominion Radio Astrophysical Observatory Branch | Dominion Radio Astrophysical Observatory. Penticton. B.C. |
| Electrical Engineering Branch | Division of Electrical Engineering. Ottawa. Ont. |
| Industrial Materials Research Branch | Industrial Materials Research Institute. Montreal. Que. |
| Marine Dynamics Branch | Institute for Marine Dynamics. St. John's. Nfld. |
| Physics Branch | Division of Physics. Ottawa. Ont. |
| Plant Biotechnology Branch | Plant Biotechnology Institute. Saskatoon. Sask. |
| Sussex Branch | Division of Biological Sciences.<br>Division of Chemistry (Sussex Dr. Lab.).<br>Herzberg Institute of Astrophysics.<br>Canada Centre for Space Science.<br>Ottawa. Ont. |
| Uplands Branch | National Aeronautical Establishment. Ottawa. Ont. |

CISTI's Publicity and Communications Section has several formal programs to ensure that Canada's scientific and technical community is aware of the services available from CISTI. At the same time, the presentation of papers by CISTI staff at professional conferences keeps the information community aware of current developments at the Institute.

## Advertising

The advertising program was again very successful. Advertisements were placed in a variety of trade magazines and tabloids, inviting readers to write in for brochures. Over 2,500 enquiries were received as a result of the 1986/87 campaign.

## CISTI News

This quarterly bilingual newsletter keeps our clients and colleagues up to date on what is available from CISTI. Service information, new databases and system enhancements, information on the various components of the collection, and contact people are covered in this publication, which is available free from the Publicity and Communications Section.

## Presentations and Publications

CISTI senior staff published or presented a number of papers in 1986/87. Topics were:

### Scientific and Technical Information

• *Exporting the American (Information) Revolution: the International Impact of the National Library of Medicine* by E.V. Smith and F. Scott Janson, Bulletin of the Medical Library Association, Vol. 74, Number 4, p. 339-343, October 1986.

### CISTI

• *The Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI), Ottawa, Canada* by F. Scott Janson, Sci-Tech News, Vol. 40, Number 1, p. 7-8, 1986.

• *The Canada Institute for Scientific and Technical Information: a National Resource for the Construction Industry* by P. Wolters, at the Building Tomorrow Conference, Toronto, Ontario, Canada, 2-6 November 1986.

• *New Activities at CISTI*, by E. Clyde, at the Eighteenth Annual Meeting of the Western Canada Chapter of the American Society for Information Science, Regina, Saskatchewan, 25-27 September 1986.

### CAN/SND

• *Scientific Numeric Databases: their Usefulness and Accessibility* by G.H. Wood and E.V. Smith, in International Forum on Information and Documentation, Vol. 11, Number 4, p. 3-9, October 1986.

• *Means of Access to Crystallographic Databases* by G.H. Wood, to the American Crystallographic Association Workshop on Single Crystal Databases, Hamilton, Ontario, Canada, 1986.

• *Implementation of the Crystal Data File at NRC* by J.R. Rodgers, to the Crystal Data Users Group at the JCPDS—International Centre for Diffraction Data, Philadelphia, U.S.A., 1987.

• *Structure of Methyl(1,5,6-trihydroxy-1,2,3,4-tetrahydro-2-naphthyl) ammonium bromide* by T.W. Hambly and J.R. Rodgers, Acta Crystallographica, Vol. C42, p. 1442-1444, 1987.

### Document Delivery

• CISTI presentation by J.E. MacGregor, to the Canadian Library Association/Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation workshop entitled *The Union Catalogue: Its Role and Future*, Quebec City, Quebec, Canada, 24 June 1986.

• *Resource Sharing in Canada—Scientific and Technical Literature* by J.E. MacGregor, at the Colloquium on Availability of Publications in Canada, Quebec City, Quebec, Canada, 17-18 June 1986.

### Canadian Index of Scientific Translations

• *The Canadian Index of Scientific Translations* by M. Samson, to the School of Translators and Interpreters of the University of Ottawa, October 1986.

### Union List

• *ULSSCL is Joint Product of User and Publisher Effort* by M. Kaiserman and J. Gibson Green, Canadian Library Journal, Vol. 44, Number 1, p. 23-26, February 1987.

## CISTI Speakers' Program

CISTI staff gave presentations on request to library schools and professional associations across Canada. In 1986/87, the presentation "Current and Future Trends in Scientific and Technical Information" was given by CISTI staff at:

Université de Montréal
École de bibliothéconomie et des sciences de l'information

University of Toronto
Faculty of Library and Information Science

Dalhousie University
School of Library Science

University of Western Ontario
School of Library and Information Science

Sheridan Park Association
Mississauga, Ontario

## Exhibits

Conference exhibits and trade shows offer an excellent opportunity to present CISTI services to information specialists, scientists, engineers, and business people. In 1986/87, CISTI exhibited at the:

- American Crystallographic Association (ACA): Hamilton, Ontario
- Association of Professional Engineers and Petroleum Geologists of Alberta: Banff, Alberta
- Canadian High Technology Show: Ottawa, Ontario
- Canadian High Technology Show: Toronto, Ontario
- Canadian Institute of Mining and Metallurgy: Montreal, Quebec
- Canadian Library Association (CLA)/Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED): Québec, Québec
- Canadian Association for Information Science (CAIS): Vancouver, British Columbia
- Fédération internationale de documentation: Montréal, Québec
- Geological Association of Canada — Mineralogical Association of Canada (GAC-MAC): Ottawa, Ontario
- International Council of Scientific Unions Committee on Data for Science and Technology (CODATA): Ottawa, Ontario
- Process Equipment and Instrumentation Show: Toronto, Ontario
- Product Profile '86: Vancouver, British Columbia
- Scientific Suppliers' Exposition: Toronto, Ontario

## Visitors

The Publicity and Communications Section organizes tours of CISTI by appointment.

438 visitors from Canada and abroad came to CISTI on organized tours and visits, including groups of students from universities and colleges, associations and institutes, and representatives from all levels of government and industry. In addition, the Publicity and Communications Section conducted tours for NRC groups such as summer students and IDO field officers.

CISTI continued to play an important international role in 1986/87. The highlight of the year was the Congress of the Fédération internationale de documentation held in Montreal, September 1987, which was hosted by CISTI.

Dr. Gordon Wood, Manager of CAN/SND, was Secretary of the International Scientific Program Committee and Chairman of the Local Organizing Committee for the 10th International Conference of the Committee on Data for Science and Technology (CODATA) which was held in Ottawa, July 1986. CODATA, an interdisciplinary scientific committee of ICSU (International Council of Scientific Unions), deals with experimental and observational data in all areas of science represented by the member unions of ICSU. Dr. Wood was appointed to the Program Committee for the 11th International CODATA Conference.

Many visitors came to CISTI from countries around the world. Our guests were directors, managers, and researchers from information institutes, universities, and research institutes.

## International Federation for Documentation (FID)

The National Research Council has been the Canadian national member of the International Federation for Documentation/Fédération internationale de documentation (FID) since 1959. Mr. Elmer V. Smith, Director of CISTI, is the chairman of the Canadian National Committee for FID (CNC/FID).

During 1986/87, the efforts of the CNC/FID were concentrated on the organization of the 43rd Conference and Congress of FID which took place in Montreal, September 8-18, 1986. The theme of the Congress was "Information, Communications and Technology Transfer" and the keynote speaker was Dr. Larkin Kerwin, President of NRC. The national organizing committee was chaired by Mr. Elmer V. Smith and the local organizing committee in Montreal was chaired by Mr. Onil Dupuis. Approximately 400 delegates were present to hear the papers given by authors from 25 countries. The proceedings of the Congress will be published by North Holland and distributed by FID headquarters in The Hague.

In 1986/87 the membership of the Canadian national committee consisted of:

**Chairperson:**

**Mr. E.V. Smith**
Director
Canada Institute for Scientific and Technical Information
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

**Members:**

**Dr. W.F. Birdsall**
University Librarian
Dalhousie University
Halifax, Nova Scotia

**M. G. Brière**
Directeur général
IST-Informathèque Inc.
Montréal (Québec)

**Dr. T.C. Craven**
Assistant Professor
School of Library and Information Science
University of Western Ontario
London, Ontario

**M. O. Dupuis**
Chargé de recherche
Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec
Montréal (Québec)

**Dr. P. Fleming**
Faculty of Library and Information Science
University of Toronto
Toronto, Ontario

**M. G. Kirouac**
Gloucester, Ontario

**M. C.E. Lafrance**
Directeur
Direction de l'information
et du transfert de technologie
Centre de Recherche Industrielle du
Québec
Sainte-Foy (Québec)

**Dr. K.H. Packer**
Professor and Dean
Faculty of Library and Information Science
University of Toronto
Toronto, Ontario

**M. P.L. Trépanier**
Agent de projets spéciaux
Direction de la propriété intellectuelle
Bureau des brevets, des marques de
commerce du droit d'auteur et des
dessins industriels
Consommation et Corporation Canada
Hull (Québec)

**Observer:**

**M. C. Gauvreau (ex officio)**
International Relations Office
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

**Secretary:**

**Mrs. N. Burns**
Assistant to the Director
Canada Institute for Scientific and
Technical Information
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

## Advisory Board on Scientific and Technological Information (ABSTI)

The Board met in Ottawa in November 1986. Topics discussed included the Canadian Construction Information System, CAN/OLE II, the reorganization of CISTI Document Delivery Service and the CISTI Review Subcommittee Report.

**Chairperson:**

**Mr. R. Gibson**
President
Micromedia Limited
Toronto, Ontario

**Members:**

**M. G. Cloutier**
Bibliothécaire-en-chef
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec)

**Mrs. V. Esen**
Head Librarian
BC Research
Vancouver, British Columbia

**M. C.E. Lafrance**
Directeur,
Direction de l'information
et du transfert de technologie
Centre de Recherche Industrielle du Québec
Sainte-Foy (Québec)

**Dr. T.J. McEwen**
Director
C.F.P.D. Centre
Manitoba Research Council
Portage La Prairie, Manitoba

**Mr. D. McInnes**
University Librarian
University of British Columbia
Vancouver, British Columbia

**Dr. G.A. Maclachlan**
Dean and Vice Principal (Research)
McGill University
Montreal,. Quebec

**Mr. R.E. Metcalfe**
Head
Information Services
Petro-Canada
Sheridan Park, Ontario

**Dr. M. Scott**
National Librarian
National Library of Canada
Ottawa, Ontario

**Mr. E.V. Smith**
Director
Canada Institute for Scientific
and Technical Information
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

**Dr. I. Unger**
Dean of Science
University of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

**Mme G. Vertefeuille**
Co-ordinator
Customer Service Program
Canadian National
Montreal, Quebec

**Observers:**

**Miss H.E.A. Clement**
Associate National Librarian
National Library of Canada
Ottawa, Ontario

**Mrs. I.M. Heseltine**
Assistant Director
Canada Institute for Scientific
and Technical Information
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

**Dr. W. Sawchuk**
Director General
Information Technology and System
Research and Development
Department of Communications
Ottawa, Ontario

**Ex-Officio:**

**Mr. K. Glegg**
Vice President (Technology Transfer)
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

**Secretary:**

**Mrs. Norma Burns**
Canada Institute for Scientific and Technical Information
National Research Council of Canada
Ottawa, Ontario

## Advisory Committee on the Health Sciences Resource Centre

The Advisory Committee on the Health Sciences Resource Centre consists of five representatives appointed by the Canadian Health Libraries Association, the Association of Canadian Medical Colleges (Resource Committee on Medical School Libraries) and the Association pour l'avancement des scier ces et des techniques de la documentation (section de la santé). The Committee held its 14th meeting on December 3, 1986 in Ottawa, to review the activities of the HSRC vis-a-vis the needs of the health science community and advise on priorities and long-range planning for HSRC.

**Chairperson:**

**Dr. A. Laycock** (CHLA)
Halifax Infirmary
Health Sciences Library
Halifax, Nova Scotia

**Members:**

**Mr. C. Hoare** (CHLA)
Scientific Information Department
Hoffmann-Laroche Limited
Etobicoke, Ontario

**Ms. D. Dryden** (CHLA)
The Peter Wilcox Library
Charles Camsell General Hospital
Edmonton, Alberta

**Ms. C. Quinlan** (ACMC)
Health Sciences Library
Memorial University of Newfoundland
St. John's, Newfoundland

**Mr. L. Lecompte** (ASTED)
Chef
Centre de l'information sur la santé de l'enfant
Hôpital Sainte-Justine
Montréal (Québec)

**Mr. E.V. Smith** (ex-officio)
Director
Canada Institute for Scientific and Technical Information
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

**Secretary:**

**Ms. M.E. Schafer**
Head
Health Sciences Resource Centre
Canada Institute for Scientific and Technical Information
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

## Advisory Committee on Automated Storage and Retrieval Services

Information transfer organizations must be prepared to deal with the demands of new technologies and client expectations. A group of experts from the business, academic, and government sectors form the Advisory Committee on Automated Storage and Retrieval Services. The Committee met in the summer of 1986 to review plans for system enhancements and new technological developments; concerns of the client community were also discussed.

**Chairperson:**

**Ms. J. MacIntosh**
Assistant Director
Information Services
Agriculture Canada
Ottawa, Ontario

**Members:**

**Ms. N. Brodie** (ex-officio)
Assistant Director
Reference Department
National Library of Canada
Ottawa, Ontario

**Mme D. Dufour**
Conseiller à la documentation
Bibliothèque scientifique
Université Laval
Québec (Québec)

**Mrs. D. Fraser**
Technician
Research and Development
Stelco Research Centre Library
Hamilton, Ontario

**Ms. S. Grenville**
Information Services
University Library
Memorial University
St. John's, Newfoundland

**Mrs. M.E. Johnson**
Head
Information Resources
Forintek Canada Corp.
Western Laboratory
Vancouver, British Columbia

**Mr. B.B. Wilks**
Steacie Science Library
York University
Downsview, Ontario

**Secretary:**

**Ms. M.Y. Walshe**
Head
Information Services
Canada Institute for Scientific and Technical Information
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario

**Observers:**

**Ms. B. Bullock**
Head
Client Services CAN/OLE CAN/SDI
Canada Institute for Scientific and Technical Information

**Mr. L. Grigaitis**
Head
Technical Development CAN/OLE CAN/SDI
Canada Institute for Scientific and Technical Information

**Table 1 — Staff size and budget**

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86 | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| Person years | 208 | 217 | 223 | 222 | 230 |
| Expenditures (rounded to nearest $000's) | | | | | |
| Salaries | 5,384 | 6,022 | 6,475 | 6,722 | 8,007 |
| Acquisitions | 6,190 | 7,292 | 7,533 | 8,187 | 8,494 |
| Other | 5,218 | 6,168 | 6,769 | 7,170 | 8,079 |
| TOTAL | 16,792 | 19,482 | 20,777 | 22,079 | 24,580 |
| Salaries as % of total | 32 | 31 | 31 | 30 | 33 |
| Acquisitions as % of total | 37 | 37 | 36 | 37 | 35 |
| Revenue (rounded to nearest $000's) | | | | | |
| From NRC | 244 | 260 | 312 | 348 | 350 |
| Non-NRC | 1,413 | 1,657 | 1,996 | 2,794 | 3,061 |
| TOTAL | 1,657 | 1,917 | 2,308 | 3,142 | 3,411 |

**Table 2 — Acquisitions**

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86 | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| Current serial titles | 24,062 | 25,321 | 29,000 | 30,500 | 31,500 |
| Serial issues | 212,936 | 199,197 | 174,511 | 175,352 | 229,183 |
| New serial titles | 1,317 | 1,259 | 1,067 | 1,049 | 1,021 |
| Monographs (includes conferences) | 32,951 | 38,487 | 35,947 | 33,019 | 29,736 |
| Technical reports (hard copy) | 5,756 | 8,830 | 11,393 | 10,478 | 10,905 |
| Technical reports (microfiche) est. | 123,000 | 139,000 | 121,125 | 105,600 | 104,000 |

**Table 3 — Cataloguing**

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86 | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| New cataloguing | | | | | |
| Monographs | 7,166 | 7,972 | 7,999 | 8,263 | 8,260 |
| Serials | 2,696 | 1,989 | 3,005 | 2,715 | 2,472 |
| Conferences | 7,255 | 7,169 | 8,844 | 9,758 | 9,721 |
| Technical reports and analytics | 19,880 | 19,939 | 21,396 | 18,561 | 17,405 |
| TOTAL | 36,997 | 37,069 | 41,244 | 39,297 | 37,858 |

**Table 4 — Lending and photocopying services**
(Rounded to nearest 000's)

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86 | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| Requests received | | | | | |
| National service | 220 | 239 | 268 | 271 | 288 |
| On-site — main collection | 63 | 71 | 66 | 67 | 69 |
| On-site — NRC branches | 41 | 47 | 49 | 54 | 52 |
| TOTAL | 324 | 357 | 383 | 392 | 409 |
| Loans and photocopies supplied | | | | | |
| National service | 165 | 180 | 203 | 208 | 223 |
| On-site — main collection | 63 | 71 | 66 | 67 | 69 |
| On-site — NRC branches | 41 | 47 | 49 | 54 | 52 |
| TOTAL | 269 | 298 | 318 | 329 | 344 |
| **National Service only** | | | | | |
| **Other locations supplied** | **32** | **34** | **35** | **36** | **38** |
| **Documents provided from CISTI collection** | **75%** | **75%** | **76%** | **76%** | **78%** |
| **Success rate** | **90%** | **90%** | **90%** | **90%** | **91%** |

**Table 5 — Information services: reference activities** (excluding branches)

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86 | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| Queries received | | | | | |
| Natural sciences & Engineering | | | | | |
| Literature searches | 822 | 778 | 748 | 649 | 588 |
| General reference verification and referral | 2,872 | 3,643 | 4,437 | 5,060 | 5,414 |
| Medical sciences | | | | | |
| Literature searches | 155 | 94 | 148 | 173 | 179 |
| General reference verification and referral | 748 | 678 | 780 | 952 | 931 |

**Table 6 — CAN/OLE**

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86 | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| Databases | 19 | 24 | 30 | 36 | 37 |
| Records (millions) | 14.1 | 16 | 18.6 | 23.8 | 26.2 |
| Centres (subscribers) | 533 | 713 | 930 | 1,159 | 1,351 |
| Database searches | 195,811 | 266,013 | 320,962 | 377,091 | 430,598 |
| Online document orders | 46,959 | 62,137 | 90,742 | 109,573 | 128,744 |
| Connect hours | 8,969 | 11,396 | 13,736 | 15,865 | 17,373 |
| Citations printed (millions) | 1.8 | 2.1 | 2.5 | 2.6 | 2.6 |

**Table 7 — CAN/SDI**

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86* | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| Subscribers | 2,391 | 2,445 | 2,436 | 2,409 | 2,376 |
| Interest profiles | 3,632 | 3,817 | 3,873 | 3,926 | 3,792 |
| Databases | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |

* As of 1985/86, MEDLARS databases and profiles are no longer included in the CAN/SDI figures.

**Table 8 — Canadian use of MEDLARS**

| | 1982/83 | 1983/84 | 1984/85 | 1985/86 | 1986/87 |
|---|---|---|---|---|---|
| MEDLARS subscribers | 167 | 192 | 232 | 320 | 471 |
| MEDLARS databases | 18 | 18 | 19 | 22 | 22 |
| MEDLARS records (millions) | 8 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Connect hours | 6,543 | 8,303 | 9,788 | 10,830 | 12,622 |
| Pages printed (thousands) | 195 | 256 | 277 | 262 | 241 |

**Table 9 — Training activities**

| | Seminars | | | |
|---|---|---|---|---|
| | In Ottawa | Outside Ottawa | Total | People trained |
| CAN/OLE | 22 | 42 | 64 | 580 |
| CAN/SDI | 2 | 0 | 2 | 13 |
| HSRC | 13 | 14 | 27 | 277 |
| TOTAL | 37 | 56 | 93 | 870 |

# ICIST
# Rapport annuel
# 1986-1987

# *LES SERVICES DE L'ICIST*

## Numéros de téléphone et codes ENVOY

Renseignements généraux (613) 993-1600
Répondeur automatique (613) 993-2528 (en français) (613) 993-2441 (en anglais)
Télex: 053-3115

**Prêt et photocopie**
N° de téléphone (jour et nuit): (613) 993-1585 (en anglais) (613) 993-1586 (en français)
ENVOY 100: Commandes de documents—RÉDIGER ICIST Autres messages—ILL.CISTI

**Répertoire canadien des traductions scientifiques**
N° de téléphone: (613) 993-3372
ENVOY 100: Demandes—RÉDIGER TRAD.ICIST Autres messages—CISTI.TRANS

**Référence et recherche documentaire personnalisée**
N° de téléphone: (613) 993-2013 ENVOY 100: CISTI.REF OLE013

**Centre bibliographique des sciences de la santé**
N° de téléphone: (613) 993-1604 ENVOY 100: CISTI.HSRC OLE03XM

**CAN/OLE—Service d'interrogation en direct**
N° de téléphone: (613) 993-1210 ENVOY 100: CISTI.CLIENT.SERV OLE075

**CAN/SDI—Service d'information courante**
N° de téléphone: (613) 993-1210 ENVOY 100: CISTI.CLIENT.SERV OLE075

**CAN/SND—Service des bases de données numériques scientifiques**
N° de téléphone: (613) 993-3294
ENVOY 100: CISTI.SND Netnorth/BITNET: NUMJDG@TSSNRCOO

**Acquisitions**
N° de téléphone: (613) 993-9958 ENVOY 100: CISTI.ACQ.

**Catalogage**
N° de téléphone: (613) 993-2832 ENVOY 100: CISTI.CAT

**Centre d'échange de l'information sur la recherche dans les universités canadiennes subventionnée par le gouvernement fédéral (CÉI)**
N° de téléphone: (613) 993-1205 ENVOY 100: CISTI.PUBS

**Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes**
N° de téléphone: (613) 993-3449 ENVOY 100: CISTI.CAT

**Publications de l'ICIST**
N° de téléphone: (613) 993-3736 ENVOY 100: CISTI.PUBS

**Publicité et communications**
N° de téléphone: (613) 993-3854 ENVOY 100: CISTI.INFO

**Services administratifs**
N° de téléphone: (613) 993-1095 ENVOY 100: CISTI.PERS

# TABLE DES MATIÈRES


| | |
|---|---|
| Avant-propos | 4 |
| Direction générale | 5 |
| Organigramme | 6 |
| Le fonds documentaire | 7 |
| Diffusion de l'information: la fourniture de documents | 8 |
| Le catalogue de l'ICIST | 11 |
| Les services de référence, d'orientation et de recherche documentaire personnalisée | 12 |
| Le Centre bibliographique des sciences de la santé | 13 |
| CAN/OLE: le Service canadien d'interrogation en direct | 16 |
| CAN/SDI: le Service canadien de diffusion sélective de l'information | 18 |
| CAN/SND: le Service des bases de données numériques scientifiques | 19 |
| Le Répertoire canadien des traductions scientifiques | 21 |
| Le Centre d'échange de l'information | 22 |
| Recherche dans les universités canadiennes subventionnée par le gouvernement fédéral | 22 |
| Fichier des publications du CNRC | 22 |
| Répertoire des sources de connaissances | 22 |
| Dépôt des données non publiées | 22 |
| Les publications | 23 |
| Les annexes de l'ICIST | 25 |
| Les communications | 27 |
| Les échanges internationaux | 29 |
| —Fédération internationale de documentation (FID) | 29 |
| Les groupes consultatifs | 31 |
| —Commmission consultative sur l'information scientifique et technologique | 31 |
| —Comité consultatif du Centre bibliographique des sciences de la santé | 32 |
| —Comité consultatif sur les services automatisés de stockage et de recouvrement | 33 |
| Les données statistiques | 34 |

## AVANT-PROPOS

En 1986-1987, plusieurs membres de la direction de l'ICIST ont profité du programme d'encouragement à la retraite anticipée. Certains nous ont également quitté pour poursuivre leur carrière au sein d'autres organismes. Je voudrais ici les remercier tous pour leur dévouement et leur collaboration. Bien que des contraintes d'espace m'empêchent de nommer chacun d'entre-eux, je dois cependant faire une exception pour madame Inez Heseltine, qui fut directrice adjointe de 1979 à 1986. Inez a toujours jouit d'une réputation bien méritée dans le milieu de l'information scientifique et technologique, tant à l'échelle nationale qu'internationale, et son départ est profondément ressenti par tous les clients et les employés de l'ICIST. Ces changements au niveau du personnel et le besoin de diversifier sans cesse les services ont amené certaines modifications dans la structure organisationnelle de l'ICIST. Deux postes de directeur adjoint, chargé respectivement de l'exploitation des ressources et des services nationaux, ont été créés.

Les services de l'ICIST sont déterminés par la nature même du mandat que lui a confié le CNRC, à savoir celui de répondre aux besoins des clients. Environ cinquante pour cent des demandes qui parviennent a l'ICIST proviennent du secteur industriel, trente pour cent du secteur public et vingt pour cent du secteur universitaire. Au cours de l'année, la plupart des services de l'ICIST ont non seulement connu une expansion mais également une amélioration. Par exemple, la technologie mise en place au Service de fourniture de documents, le plus important en Amérique du Nord, permet à celui-ci de recevoir plus de soixante-dix pour cent des demandes sous une forme électronique. Une technique d'assignation automatique des cotes topographiques a également été mise au point afin d'améliorer la qualité des services et de permettre au personnel de faire face à une augmentation significative de la charge de travail. Ces améliorations et plusieurs autres permettent à l'ICIST de conserver la première place au Canada en matière d'IST et de fournir des services de qualité aux clients des secteurs industriel, public et universitaire.

Le Service canadien d'interrogation en direct (CAN/OLE) joue un rôle de plus en plus important dans le domaine de l'IST au Canada. À ce chapitre, le programme de développement et de mise en oeuvre d'un nouveau logiciel pour CAN/OLE s'est poursuivi cette année.

La création d'un service d'information et de courtiers en information destiné à l'industrie de la construction constitue un exemple typique de la collaboration étroite qui existe entre l'ICIST et le secteur privé. En plus d'un appui financier, l'ICIST contribue à cet important projet en fournissant des ressources techniques et humaines. On planifie à l'heure actuelle l'étape de mise à l'essai du service et sa commercialisation partielle est prévue pour la fin de 1988.

La technologie est bien sûr un élément important dans le processus d'amélioration des services. Toutefois, dans ce domaine, les employés sont encore le meilleur atout de l'ICIST. Ce sont leur dévouement, leurs compétences et leur loyauté, particulièrement en cette période de transition, qui permettent à l'Institut de répondre aux besoins nombreux et divers des clients.

Le Directeur de
l'Institut canadien de l'information scientifique et technique

E.V. Smith

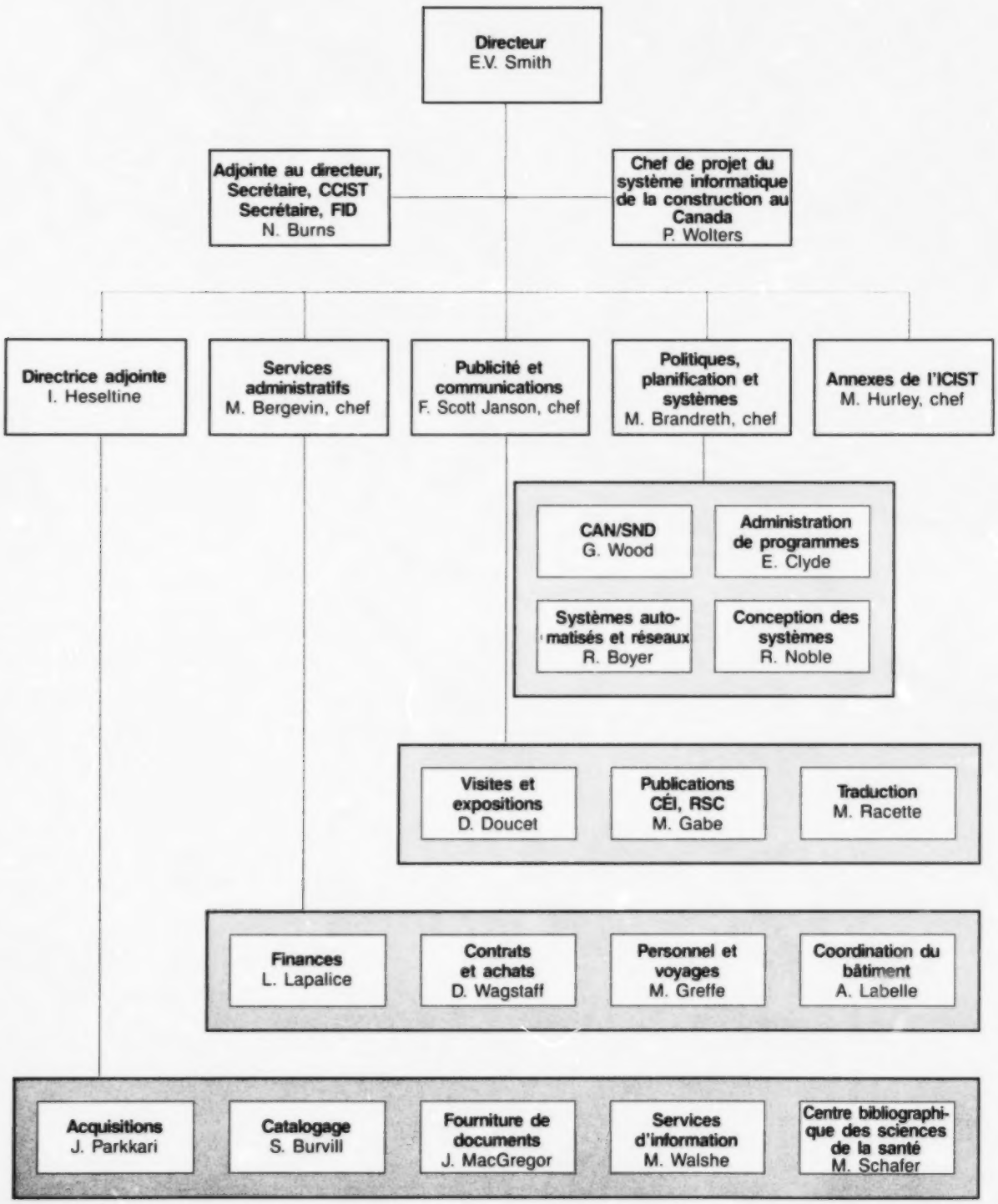
## DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ICIST

| | |
|---|---|
| Directeur | Elmer V. Smith |
| Directrice adjointe | Inez Heseltine |
| Adjointe au directeur<br>Secrétaire de la CCIST[1]<br>Secrétaire du CNC/FID[2] | Norma Burns |
| Chef des Services administratifs | Michel Bergevin |
| Chef des annexes de l'ICIST | Marianne Hurley |
| Chef de projet du Système informatique de la construction au Canada | Peter Wolters |
| Chef du Service des politiques, de la planification et des systèmes | Michael Brandreth |
| Chef du Service de la publicité et des communications | Florentia Scott Janson |

(1) Commission consultative sur l'information scientifique et technologique

(2) Comité national canadien de la Fédération internationale de documentation

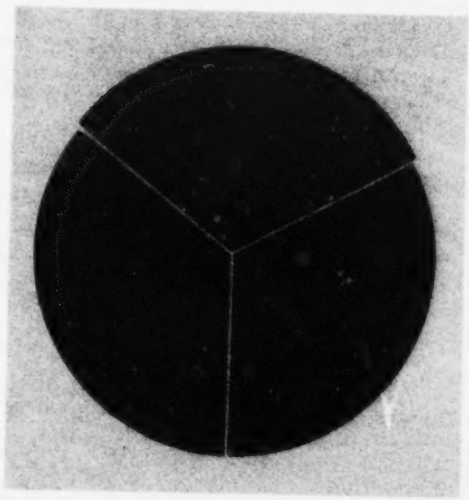
# ORGANIGRAMME DE L'ICIST



L'ICIST est l'organisme chargé de gérer la collection nationale de documents scientifiques, techniques et du domaine des sciences de la santé pour le bénéfice de tous les Canadiens à la recherche d'informations spécialisées. Cette collection est continuellement enrichie de manière à tenir compte de l'augmentation de la demande et de l'accroissement de la masse documentaire.

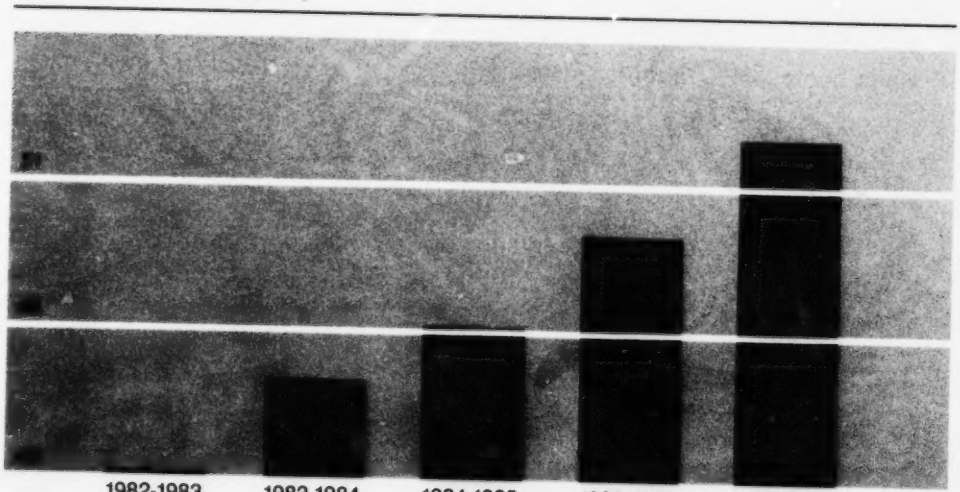
Le fonds documentaire de l'ICIST comprend environ 475 000 livres et comptes rendus de conférences, plus de 48 000 publications en série (y compris 31 500 publications courantes dont 1000 ne sont conservées qu'à l'ICIST) et 2 000 000 de rapports sur microformes. L'ICIST acquiert toutes les revues et tous les comptes rendus de conférences d'importance dans les domaines scientifique, technique et médical, quels que soient la langue et le pays d'origine. L'achat des livres est soumis à des critères plus sélectifs afin d'assurer la représentativité de tous les domaines. L'examen attentif des demandes de prêt et de photocopie ainsi que des nouveaux titres de publications en série contenues dans les bases de données, permet à l'ICIST d'être au fait des besoins documentaires des Canadiens et de sélectionner les acquisitions en fonction de ces besoins.

Alors que la plupart des nouveaux documents sont acquis à titre onéreux, les revues et les rapports qui ne peuvent être achetés ou localisés au Canada sont obtenus grâce aux ententes conclues avec des organismes de plus de 70 pays, qui échangent leurs publications contre celles du Conseil national de recherches du Canada ou de la Société royale du Canada.




**Budget de l'ICIST**

**Ampleur de la collection**
(rayonnages en kilomètres)



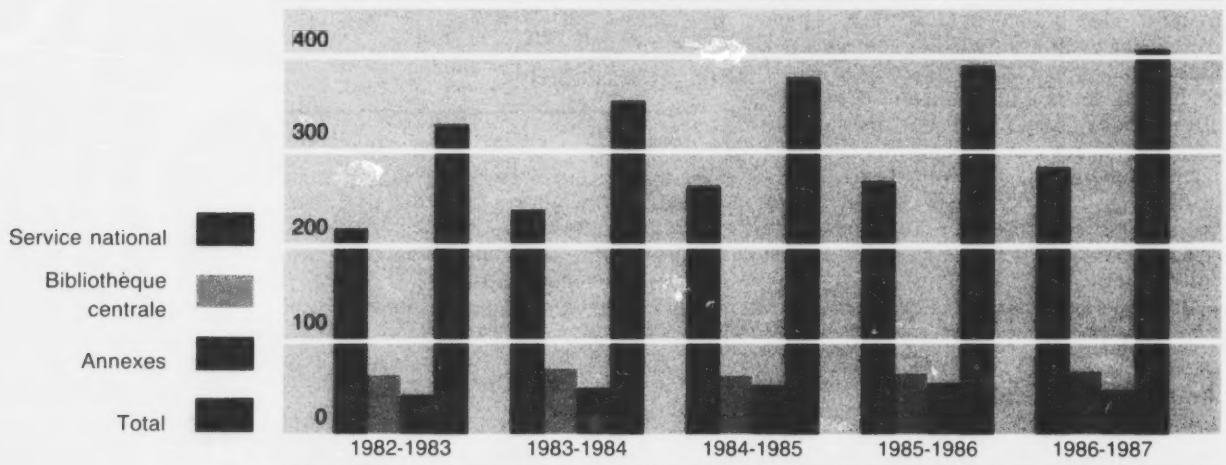
La collection de l'ICIST est l'une des plus utilisée en Amérique du Nord. Le Service de prêt et de photocopie a traité 288 047 demandes en 1986-1987. Le comptoir du prêt a reçu 68 727 demandes et les annexes de l'ICIST 51 581 pour un total de 408 355.

L'ICIST a prêté 343 070 documents de sa collection. Des recherches effectuées dans le *Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes*, le *Catalogue collectif canadien*, ainsi que les bases de données DOBIS et UTLAS ont permis de localiser au Canada les documents que l'ICIST ne possédait pas.

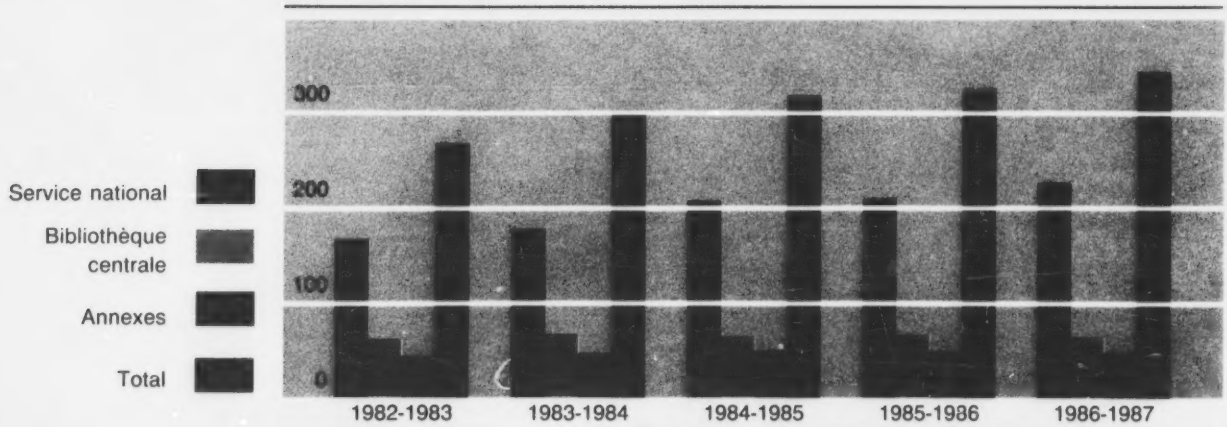
### Assignation automatique des cotes topographiques

La mise au point d'un programme d'assignation automatique des cotes topographiques constitue un des faits saillants de l'année 1986-1987. Face à une demande sans cesse croissante et à un nombre d'employés qui diminue ou reste stable, l'assignation automatique des cotes topographiques s'avère un moyen efficace de maintenir la qualité des services.

**Demandes de prêt et de photocopie** (en milliers)




**Prêts et photocopies fournis** (en milliers)



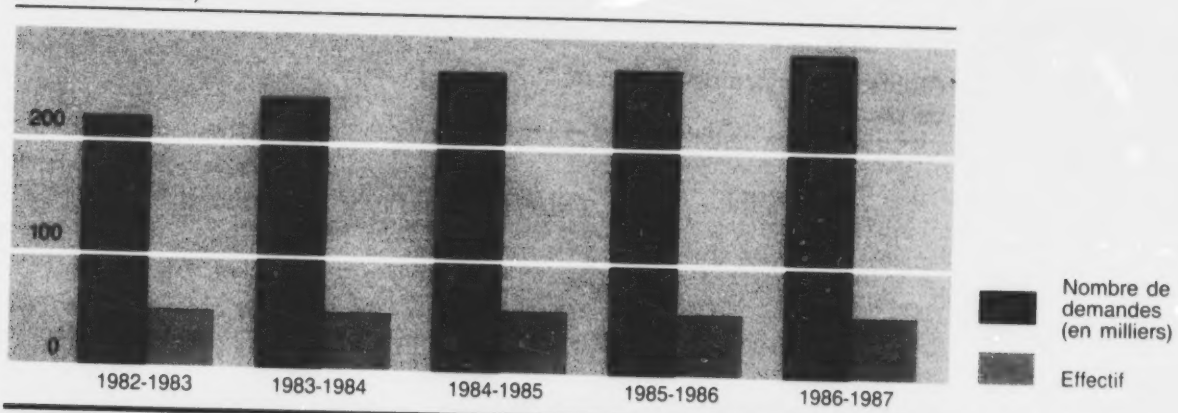
### Hausse croissante des commandes électroniques

L'efficacité de l'assignation automatique des cotes topographiques augmente avec le nombre des demandes qui parviennent à l'ICIST dans une forme lisible par machine. En 1986-1987, 70 pour 100 des 288 047 demandes ont été acheminées à l'ICIST par courrier électronique.

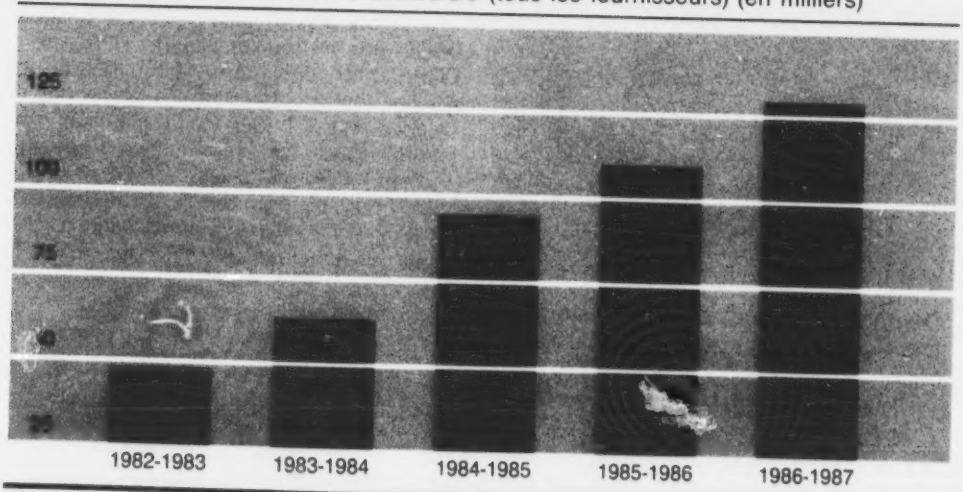
### CAN/DOC

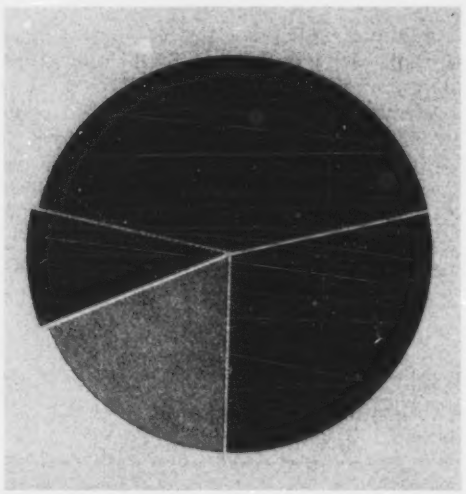
L'utilisation du fichier CAN/DOC, le module de commande en direct de CAN/OLE qui permet de commander des documents à l'ICIST et également à d'autres fournisseurs, a augmenté de 17 pour 100 par rapport à l'année précédente, pour un total de 128 744 commandes. Le fichier CAN/DOC permet au détenteur d'un compte CAN/OLE de commander à partir d'un terminal, tout document repéré dans un fichier CAN/OLE ou dans une autre source.

**Volume de travail et effectif du service de fourniture de documents** (service national)

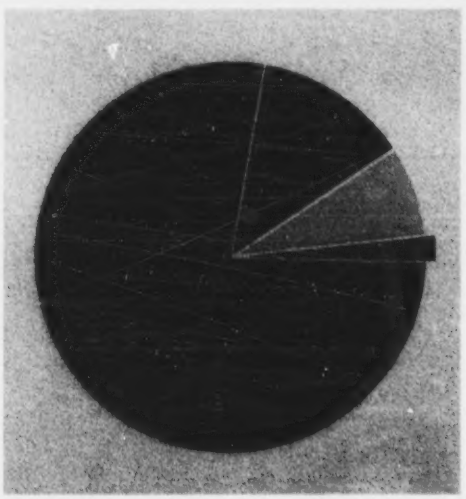



**Demandes par l'entremise de CAN/DOC** (tous les fournisseurs) (en milliers)






**Clients du Service de fourniture de documents**




**Demandes de prêt et de photocopie** (service national)

### ENVOY 100

Les messages guide-opérateur du système ENVOY 100, le service de messagerie électronique de Telecom Canada, permettent d'acheminer les commandes de documents à l'ICIST. Au cours de 1986-1987, le Service de fourniture de documents a épuré les formules du système ENVOY 100 et les a rationalisées en ajoutant des messages guide-opérateur qui permettent à l'utilisateur d'indiquer s'il désire ou non des localisations à l'étranger. Le programme des formulaires de commande a été offert aux clients du Service de fourniture de documents utilisant fréquemment le Service ENVOY 100. Ce programme permet de rédiger une demande en différé et de diminuer ainsi les coûts de transmission. En 1986-1987, l'ICIST a reçu 87 519 demandes par l'entremise d'ENVOY 100, ce qui représente une augmentation de 10 pour 100 par rapport à 1985-1986.

### Services de bureautique du CNCP

Il est également possible de commander des documents à l'ICIST par l'entremise des Services de bureautique du CNCP.

### Services de livraison

Environ 60 pour 100 des documents prêtés et des photocopies sont envoyés par services de messagerie. Ces derniers incluent les services privés, les envois en nombre par avion à Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Régina, Saskatoon, Sheridan Park à Mississauga, Halifax-Darmouth, de même que l'IUTS (Inter University Transit System) desservant les universités de l'Ontario, le PEBUQUILL (Prêts entre bibliothèques du Québec Interlibrary Loan) les universités du Québec et le SLB (Service de livraison entre bibliothèques), les bibliothèques du gouvernement fédéral de la région d'Ottawa.

Le Service de fourniture de documents examine également de près la possibilité d'acheminer les demandes par télécopieur.

Le catalogue de l'ICIST, clé d'accès à la collection, peut être consulté par l'entremise de n'importe quel terminal équipé d'un modem au Canada.

## Le système de catalogage en direct

Le DOBIS est un système de catalogage et de recherche documentaire mis au point par l'ICIST et la Bibliothèque nationale du Canada. Il sert à la création des notices catalographiques et à l'enregistrement des notices bibliographiques des publications en série et des monographies conservées dans les bibliothèques du pays. L'ICIST utilise le DOBIS pour le catalogage et la production de documents prêts pour la photographie. Le *Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes*, offert en alternance chaque année sur microfiches et sous forme de publication, ainsi que les *Dépôts canadiens des revues indexées pour MEDLINE* sont produits annuellement à partir des notices du DOBIS. L'ICIST produit également selon le même procédé les fichiers OON et UNION du système CAN/OLE.

En 1978, l'ICIST a entrepris le catalogage en direct de tous les nouveaux documents; depuis, l'ICIST s'emploie à introduire dans la base de données DOBIS les notices antérieures à cette date. Aujourd'hui, près des trois-quarts de la collection de l'ICIST sont accessibles en direct par l'entremise du DOBIS.

## Consultation du catalogue par l'entremise du système CAN/OLE

Le catalogue de l'ICIST peut être consulté n'importe où au Canada par l'entremise du système CAN/OLE. Le fichier OON compte environ 350 000 références de monographies, de comptes rendus de conférences (publiés entre 1928 et aujourd'hui) et de rapports techniques. La collection des publications en série de l'ICIST ainsi que celles de plus de 300 bibliothèques canadiennes sont répertoriées dans le fichier UNION. Ce fichier est l'équivalent en direct du *Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes* et recense plus de 80 000 périodiques. Les fichiers UNION et OON sont mis à jour régulièrement afin d'offrir aux usagers l'information la plus récente.

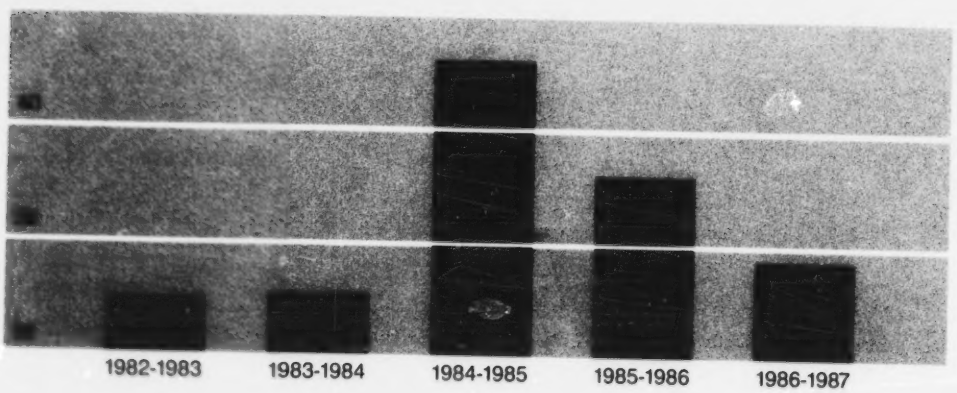
## Consultation sur place du catalogue

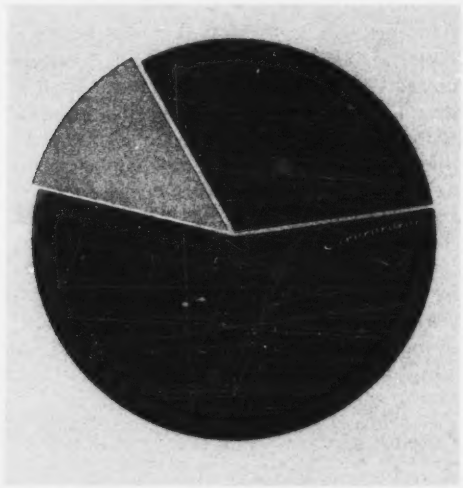
Les nouveaux terminaux installés cette année au comptoir d'information du Service de catalogage permettent aux clients d'accéder directement au fichier DOBIS. L'aide apportée aux clients par les membres du personnel permet à ces derniers de mieux comprendre les méthodes de catalogage utilisées à l'ICIST et aux bibliothécaires d'être mieux renseignés sur les besoins des clients.

## Consultation du catalogue par l'entremise du DOBIS

Toutes les bibliothèques du réseau DOBIS peuvent accéder en direct aux notices de l'ICIST dès que celles-ci sont créées. Plus de 290 bibliothèques ont accès au catalogue de l'ICIST.

**Nouveaux documents catalogués** (en milliers)






**Clients du service de référence**

Le Service de référence de l'ICIST peut faire des recherches documentaires, fournir des données factuelles et des renseignements généraux dans tous les domaines de la science et de la technologie.

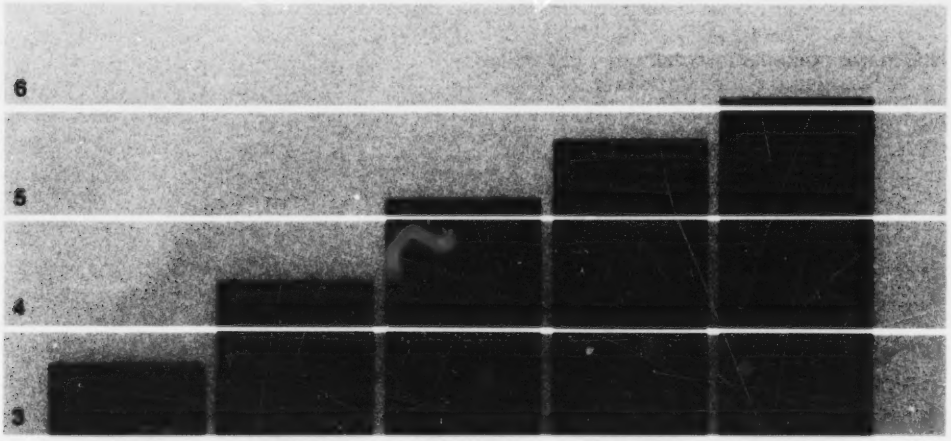
Un personnel hautement qualifié, spécialisé dans l'information scientifique, effectue des recherches documentaires en se servant de centaines de bases de données scientifiques, techniques et multidisciplinaires et de la vaste collection de résumés et d'index imprimés de l'ICIST.

Les autres services fournis par l'ICIST incluent la vérification des références bibliographiques; l'orientation des clients vers des spécialistes du Conseil national de recherches du Canada, de divers ministères du gouvernement fédéral et de laboratoires scientifiques au Canada; ainsi que l'assistance dans l'utilisation des ressources et des services de l'ICIST. Le personnel du Service de référence conseille également les clients dans le choix des bases de données et la rédaction des stratégies de recherche.

En 1986-1987, le personnel du Service de référence de l'ICIST a traité 6002 demandes. De ce nombre, 588 ont exigé des recherches en profondeur et 5414 des recherches plus sommaires ou de nature essentiellement bibliographique. L'augmentation marquée du nombre total de demandes constatée encore une fois cette année, est le résultat d'un accroissement du nombre de demandes requérant des recherches sommaires ou de nature bibliographique. Les demandes provenant de l'industrie ont représenté en 1986-1987, 71 pour 100 du total des demandes de recherches documentaires.

Le personnel du Service de référence a initié 4795 clients à l'utilisation des services et de la collection de l'ICIST. Soixante pour cent de ces clients appartenaient au secteur industriel et commercial.

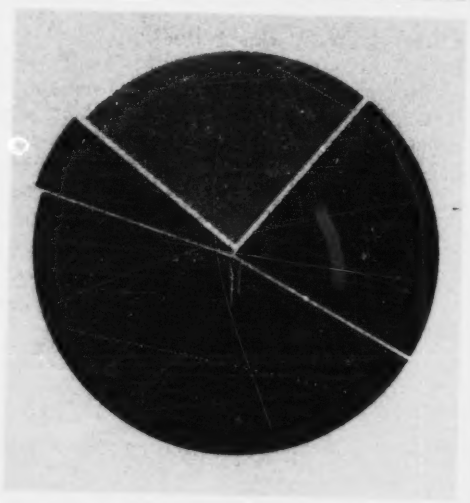
**Demandes de référence** (en milliers)



Le Centre bibliographique des sciences de la santé est le centre canadien de coordination des bases de données du MEDLARS de la National Library of Medicine des États-Unis et assure au niveau national, la formation des utilisateurs de ce système.

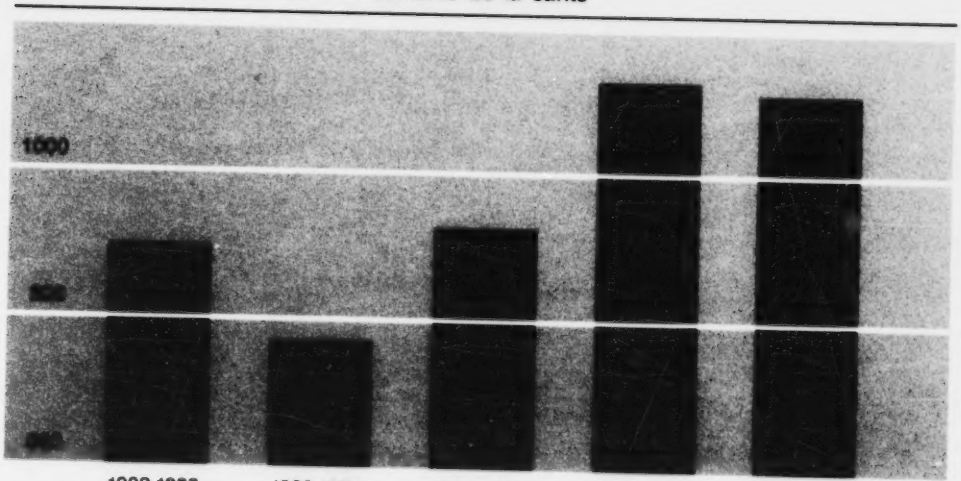
Le Centre effectue également des recherches documentaires dans le domaine des sciences de la santé, répond aux demandes de renseignements dans ce domaine et dirige les clients vers d'autres organismes ou spécialistes.

Le CBSS assure egalement un service de diffusion sélective de l'information (SDI) pour sept des bases de données du MEDLARS, parmi lesquelles MEDLINE et TOXLINE.




**Clients du CBSS**

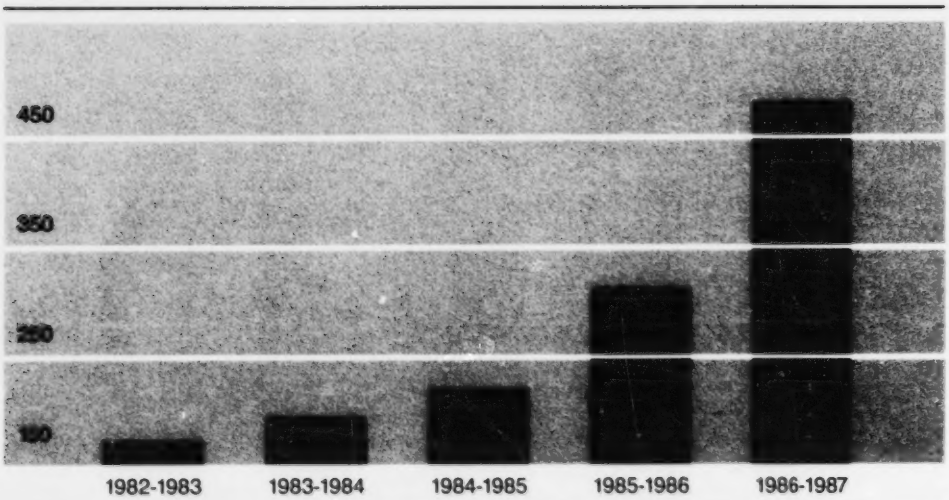
**Demandes de référence dans le domaine de la santé**

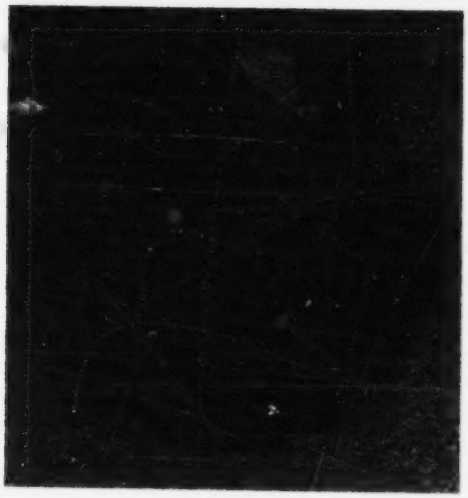


### Enrichissement des collections en sciences de la santé

Le CBSS dirige des programmes coopératifs d'enrichissement des collections afin d'assurer la disponibilité de la documentation médicale d'importance au Canada. Dans cette optique, le centre a fait parvenir aux 240 centres du MEDLARS une liste des revues indexées dans les fichiers MEDLINE et HEALTH, et pour lesquelles aucune localisation au Canada n'était connue. Les réponses reçues ont servi à la préparation de la 16e édition du document *Dépôts canadiens des revues indexées pour MEDLINE*. En 1986-1987, à la suite des recommandations du Centre, la Cinémathèque nationale a entrepris d'acquérir les vidéo-cassettes produites par la National Library of Medicine.

**MEDLARS: nombre d'abonnés**





Industriel 44%

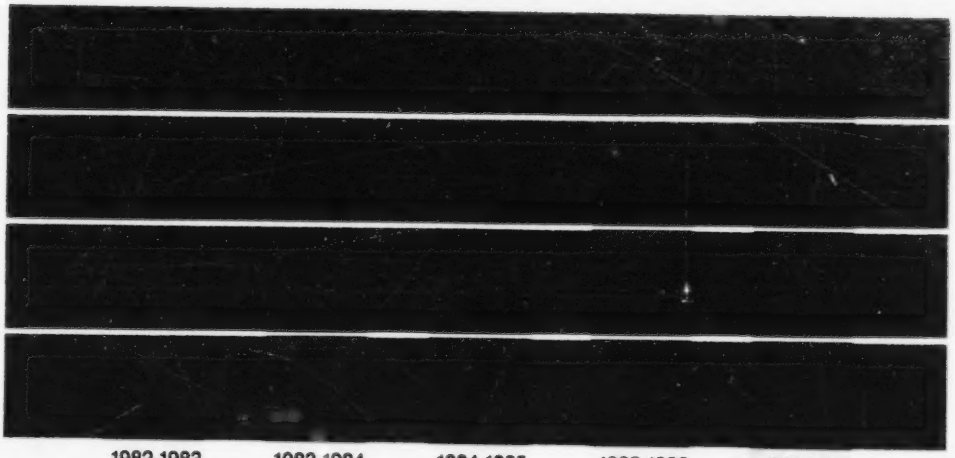
Hospitalier 27%

Universitaire 17%

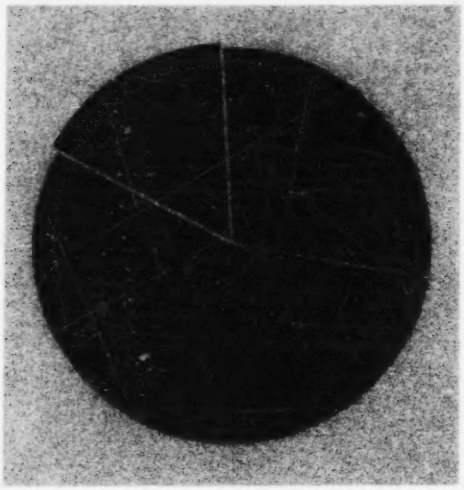
Public 12%

**MEDLARS: abonnés par secteur**

**Nombre d'heures d'utilisation** (en milliers)



1982-1983 1983-1984 1984-1985 1985-1986 1986-1987



Industriel 55%

Public 29%

Universitaire 16%

**CAN/OLE: abonnés par secteur**

En 1986-1987, CAN/OLE, le système de recherche documentaire en direct de l'ICIST qui permet d'accéder à des millions de références dans le domaine des sciences et de la technologie, a connu comme par le passé une augmentation de sa clientèle et une expansion de ses services. Avec l'ouverture de 192 nouveaux comptes au cours de l'année, le nombre total de centres a augmenté de 17 pour 100 par rapport à 1985-1986.

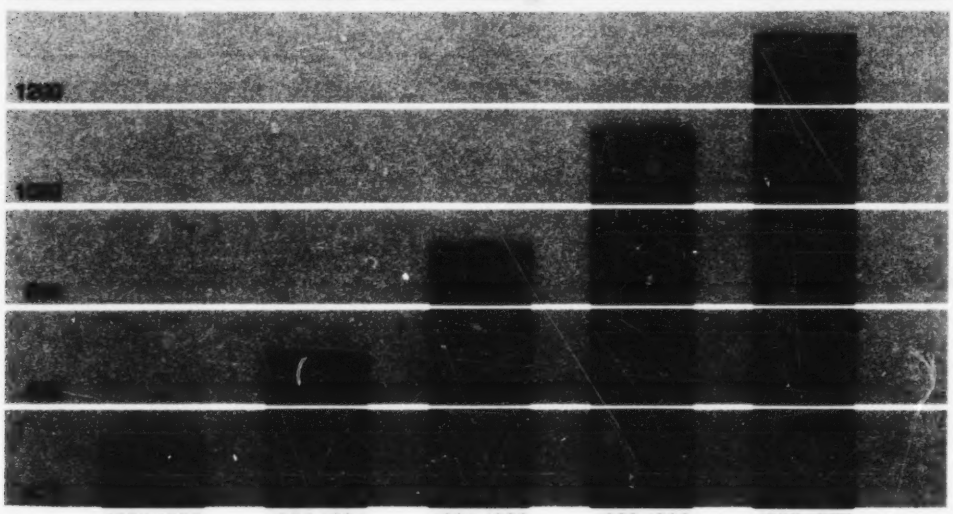
### Nouveaux fichiers

Un fichier a été ajouté au système CAN/OLE en 1986-1987.

- STATCAN, le Catalogue en direct de Statistiques Canada, produit par la bibliothèque de Statistiques Canada.

Le système CAN/OLE compte 37 fichiers dont la liste complète peut être obtenue sur demande.

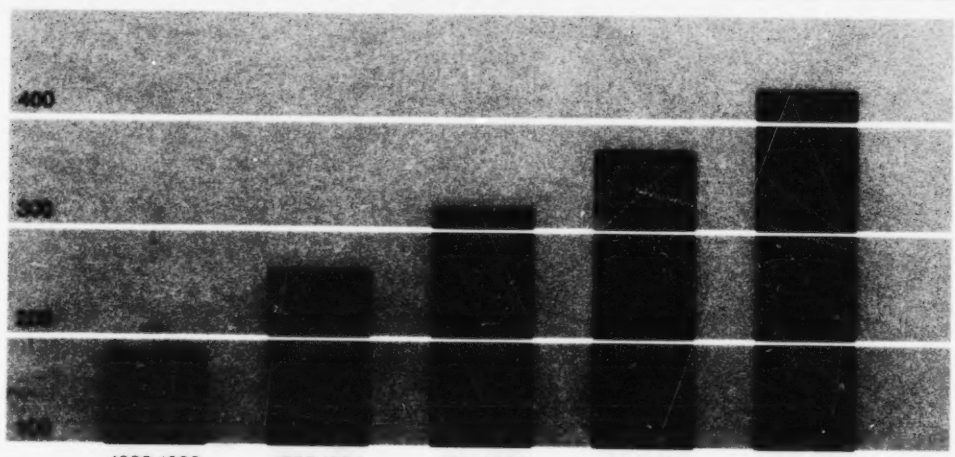
**Centres CAN/OLE**



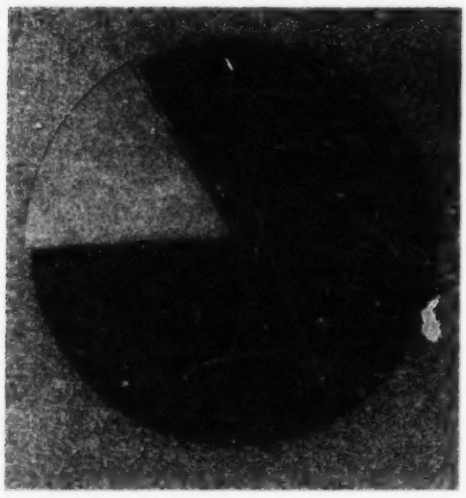
## CAN/DOC

CAN/DOC, le module de commande en direct du système CAN/OLE a connu un taux de croissance de 17 pour 100; plus de 128 744 demandes de documents ont été effectuées par l'entremise du réseau. L'ICIST a traité 86 pour 100 de ces demandes et 14 pour 100 ont été directement acheminées vers d'autres fournisseurs CAN/DOC.

**Recherches documentaires en direct** (en milliers)



## CAN/SDI: LE SERVICE CANADIEN DE DIFFUSION SÉLECTIVE DE L'INFORMATION




**CAN/SDI: abonnés par secteur**

CAN/SDI est un service d'information courante conçu pour informer les clients de la récente parution d'articles de revues, de rapports techniques, de brevets et d'ouvrages dans leur champ d'intérêt. Les clients reçoivent régulièrement les résultats des recherches effectuées dans les fichiers appropriés.

Le système CAN/SDI compte plus de 21 fichiers dont la liste complète peut être obtenue sur demande.

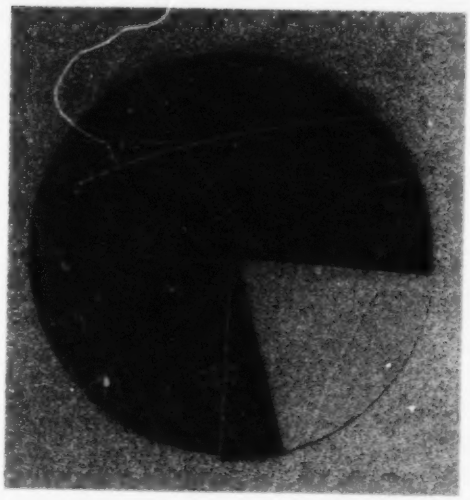
Ce service permet aux scientifiques ou aux ingénieurs à la recherche de données numériques soumises à un examen critique, de gagner du temps. Le système CAN/SND fait appel à la puissance de l'ordinateur pour accéder rapidement aux données contenues dans de vastes fichiers et les traiter de multiples façons. CAN/SND offre un service de recherche documentaire personnalisée à ceux qui ne disposent pas d'installations informatiques. CAN/SND propose maintenant dix fichiers à une clientèle grandissante de spécialistes.

### Fichiers CAN/SND

Le lancement de trois fichiers dans le domaine de la biologie moléculaire constitue le fait saillant de l'année 1986-1987. Ces fichiers contiennent des données sur les séquences de protéines et d'acides nucléiques. Le Canada est le seul pays au monde à offrir un vaste éventail de bases de données cristallographiques dotées d'algorithmes de recherche de calibre international. Le fichier FAIT, en plus de données thermodynamiques, offre une série de programmes de manipulation d'une très grande utilité et le fichier SPIR, une fonction d'identification des spectres infrarouges.

CAN/SND comprend les fichiers suivants:

- CRISTALOR (Base de données structurales de Cambridge)
- CRISTALIN (Base de données de structures cristallines inorganiques)
- CRISTALMET (Base de données de structures cristallographiques des métaux du CNRC)
- CRISTALDON (Fichier d'identification des données cristallographiques NBS)
- CRISTALPRO (Protein Crystal Structure Database)
- FAIT (Formulation analytique interactive en thermodynamique)
- EMBL (European Molecular Biology Laboratory Data Library)
- GENBANK (Genetic Sequence Data Bank)
- NBRF (National Biomedical Research Foundation)
- SPIR (Programme de recherche pour les spectres infrarouges)




**CAN/SND: abonnés par secteur**

### Augmentation de la clientèle au pays et à l'étranger

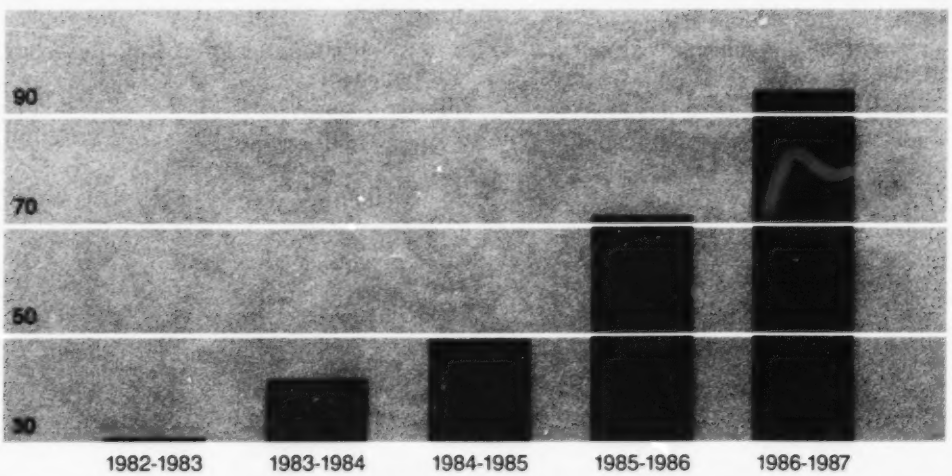
Le nombre de comptes CAN/SND a atteint 94 en 1986-1987. Plus de la moitié des nouveaux clients étaient des chercheurs d'autres pays. CAN/SND a également accordé une autre cession internationale pour l'installation du fichier CRISTALMET.

### Recherche et développement

CAN/SND, en collaboration avec d'autres divisions du Conseil national de recherches, a participé à la mise en oeuvre des bases de données en biologie moléculaire et à celle de la banque de données sur les protéines. Une technique innovatrice de serveur de fichier a été mise au point pour permettre l'accès à la banque de données sur les protéines. Grâce au réseau Netnorth, les clients sont en mesure de télécharger des données et de faire imprimer les résultats de leur recherche à partir de leur ordinateur central.

En 1986-1987, le Service CAN/SND a accueilli un travailleur invité de l'Academia Sinica en Chine.

**Comptes CAN/SND**



## LE RÉPERTOIRE CANADIEN DES TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

Dans le cadre d'activités internationales de coopération visant à faciliter l'accès aux traductions scientifiques et techniques, l'ICIST a mis sur pied à la fin des années quarante, le Répertoire canadien des traductions scientifiques. Le Répertoire compte à l'heure actuelle plus d'un demi million de références de traductions complétées.

En 1986-1987, le Répertoire a reçu 7386 demandes de recherche de traductions et a été en mesure de fournir ces documents ou les localisations de ces documents dans 17 pour 100 des cas.

Le Répertoire a fourni 1236 traductions dont 782 à la suite de demandes de recherche et le reste en réponse à des commandes de documents précis.

En 1986-1987, 1230 traductions ont été signalées à l'ICIST par des organismes canadiens. Parmi celles-ci, 632 ont été déposées au Répertoire et 598 peuvent être obtenues en s'adressant aux divers organismes qui les ont commandées.

Les organismes sont invités à communiquer avec le Répertoire des traductions scientifiques avant de prendre des dispositions pour la traduction de documents, ainsi qu'à signaler et déposer les documents traduits à l'ICIST.

### Recherche dans les universités canadiennes subventionnée par le gouvernement fédéral

Le fichier du CÉI renferme environ 165 000 notices accumulées depuis 1971 et peut être consulté en direct par l'entremise de CAN/OLE. Le répertoire imprimé est publié chaque année et renseigne sur les chercheurs, les départements d'université, les programmes de recherche et leur financement.

### Fichier des publications du Conseil national de recherches du Canada

Le répertoire automatisé en direct des publications du Conseil national de recherches recense les documents du CNRC, y compris les articles de revues spécialisées, rapports, communications de conférence et ouvrages rédigés par des membres du personnel du CNRC depuis 1918. Le fichier comptait 23 789 notices au 31 mars 1987. Les notices sont intégrées au système CAN/OLE trimestriellement.

### Répertoire des sources de connaissances

Ce répertoire renferme les profils de spécialisation des chercheurs scientifiques canadiens d'organismes provinciaux et fédéraux, de quelques universités et organismes de recherche. Le personnel de l'ICIST utilise ce répertoire pour diriger les clients qui désirent obtenir les conseils d'un spécialiste.

### Dépôt des données non publiées

Les tableaux, les calculs et les diagrammes qui n'ont pas été publiés dans un article de revue scientifique pour des raisons d'espace, peuvent être déposés au CÉI par la rédaction de la revue. Une note infrapaginale indique alors que ces données peuvent être obtenues au tarif courant des photocopies en s'adressant au Dépôt de l'ICIST.

### Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes

La 11e édition (1985) de ce catalogue est une liste des titres, localisations et mentions de fonds de plus de 65 000 revues scientifiques, techniques et médicales conservées dans plus de 300 bibliothèques canadiennes.

**Édition reliée**
1985, CNRC N° 25299, 185 $

**Édition brochée**
1985, CNRC N° 25300, 150 $

L'édition de 1986 sur microfiches est une liste des titres, localisations et mentions de fonds d'environ 78 000 revues scientifiques, techniques et médicales conservées dans 300 bibliothèques canadiennes.

**Édition sur microfiches**
1986, CNRC N° 26602, 27 $

### Manuels CAN/OLE

Manuel de l'utilisateur CAN/OLE
1984, CNRC N° 23443, 20 $

Manuel des bases de données CAN/OLE (3 volumes)
1984, CNRC N° 23617, 75 $

Ces documents constituent un guide complet des fichiers et des commandes du CAN/OLE, le système de recherche documentaire en direct de l'ICIST.

### Manuel de rédaction des profils CAN/SDI

Décrit chacune des étapes de la rédaction des profils CAN/SDI et renseigne sur tous les fichiers offerts par CAN/SDI.
1982, 6e édition, CNRC N° 20102, 40 $

### Manuel de l'utilisateur CAN/SND

Le manuel CAN/SND est le guide des bases de données numériques scientifiques et comprend une reliure à feuillets mobiles, un manuel d'utilisation et les mises à jour d'une base de données. Les manuels d'utilisation des bases de données supplémentaires sont offerts au prix de 15 $ chacun dès qu'ils sont publiés. Les fichiers actuellement offerts sont CRISTALOR (données organiques cristallographiques) et SPIR (spectres infrarouges). Les sections relatives aux fichiers CRISTALIN, CRISTALMET et CRISTALDON sont publiées en version provisoire.
1981, CNRC N° 19732, 20 $

### Répertoire de la recherche dans les universités subventionnée par le gouvernement fédéral

Liste annuelle des programmes de recherche universitaire financés par des organismes du gouvernement fédéral, accompagnée d'un index-matière établi par ordinateur.
1985-1986, 14e édition, 3 volumes, CNRC N° 27905, 84 $

### Publications du Conseil national de recherches du Canada

Liste cumulative des documents scientifiques et techniques décrivant les travaux expérimentaux effectués dans les laboratoires du CNRC depuis 1916.
1977-1981, dernière édition, CNRC N° 20547, 28 $
1970-1976, CNRC N° 15502, 12 $
Certaines éditions qui recensent les documents d'années antérieures peuvent être obtenues sur demande.

### Répertoire des bases de données scientifiques et techniques au Canada

Liste des bases de données scientifiques et techniques produites au Canada, accompagnée de renseignements sur leur contenu, leur producteur et leurs modalités d'accès.
1984, 1ère édition, CNRC N° 23071, 10 $

### Sociétés scientifiques et techniques au Canada

Répertoire des sociétés nationales, provinciales ou régionales qui s'intéressent principalement à l'étude, au développement et à la diffusion des connaissances dans les domaines scientifiques et techniques.
1986, CNRC N° 26601, 18 $

### Dépôts canadiens des revues indexées pour MEDLINE

Liste des revues publiées dans le domaine des sciences de la santé et indexées pour Medline avec mention des dépôts au Canada.
1987, 16e édition, CNRC Nº 27627, 30 $

### Information en sciences de la santé au Canada: bibliothèques

Répertoire signalant les principaux fonds et services documentaires dans le domaine des sciences de la santé au Canada.
1986, CNRC Nº 25677, 20 $

### Information en science de la santé au Canada: associations

Répertorie près de 550 associations dans tous les domaines des sciences de la santé.
1984, 1ere édition, CNRC Nº 23739, 18 $

Le numéro de la publication doit apparaître sur le bon de commande. TOUTE COMMANDE DOIT ÊTRE PAYÉE À L'AVANCE. Les chèques doivent être établis à l'ordre du Receveur général du Canada, crédit du Conseil national de recherches Canada.

Un autre mode de paiement consiste à utiliser un compte de dépôts du CNRC. Les formules nécessaires peuvent être obtenues à l'adresse indiquée ci-dessous.

Les commandes doivent être adressées à:

Section des publications
ICIST
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S2
Nº de téléphone: (613) 993-3736
ENVOY 100: CISTI.PUBS

Les annexes de l'ICIST assurent un large éventail de services documentaires aux chercheurs du CNRC. Au cours de l'année, les annexes ont fourni 51 600 documents et photocopies et répondu à plus de 16 000 demandes de renseignements.

L'achèvement des travaux de construction de l'Institut de recherches en biotechnologie à Montréal au début de l'année 1987, a permis à l'Annexe de biotechnologie d'aménager dans ses quartiers permanents.

### Collections des annexes

Certaines annexes possèdent des collections spécialisées d'intérêt national. La documentation conservée par les annexes est accessible par l'entremise du service central de prêt et de photocopie de l'ICIST.

### Astronomie et astrophysique

La collection en astronomie de l'Annexe de la promenade Sussex est la plus importante au Canada. Elle comprend le *National Geographic-Palomar Observatory Sky Atlas* et l'*European Southern Observatory/Scientific Research Council Southern Sky Atlas*. L'ICIST est l'un des rares organismes au Canada à posséder ces documents.

### Aéronautique et génie mécanique

L'Annexe de la Division d'aéronautique et de génie mécanique est réputée pour sa collection de rapports techniques publiés par les principaux organismes et associations dans le domaine de l'aéronautique, de la recherche spatiale et du génie mécanique. La collection est particulièrement riche dans les domaines du génie aéronautique, des commandes automatiques et des calculs techniques, de l'énergie éolienne et marémotrice, du génie hydraulique, de la recherche sur les basses températures, les métaux et matériaux, de même que le transport aérien, routier, ferroviaire et maritime.

### Recherche en construction

L'Annexe de l'Institut de recherche en construction possède une vaste collection de documents portant sur la mécanique des sols, les matériaux de construction, les codes et normes, le génie des structures, la conception et l'usage des bâtiments, la construction dans les régions froides, le chauffage, la ventilation et le conditionnement d'air, le génie de la glace et l'étude du feu. Les séries de rapports acquis grâce à des ententes d'échange conclues avec des organismes de recherche en bâtiment à travers le monde, par exemple le Building Research Establishment au Royaume-Uni et le Conseil suédois de recherche en bâtiment, sont d'un intérêt particulier. L'annexe conserve également toutes les publications de l'Institut de recherche en construction.

| ANNEXES DE L'ICIST | DIVISIONS |
|---|---|
| Édifice administratif | Bureaux de la direction et du personnel du CNRC. Ottawa (Ontario) |
| Aéronautique et génie mécanique | Division de génie mécanique.<br>Établissement aéronautique national.<br>Ottawa (Ontario) |
| Laboratoire de l'Atlantique | Laboratoire scientifique de l'Atlantique.<br>Halifax (Nouvelle-Écosse) |
| Biotechnologie | Institut de recherches en biotechnologie.<br>Montréal (Québec) |
| Recherche en construction | Institut de recherche en construction.<br>Ottawa (Ontario) |
| Chimie | Division de chimie.<br>Ottawa (Ontario) |
| Observatoire d'astrophysique | Observatoire fédéral d'astrophysique.<br>Victoria (Colombie-Britannique) |
| Observatoire de radioastrophysique | Observatoire fédéral de radioastrophysique.<br>Penticton (Colombie-Britannique) |
| Génie électrique | Division de génie électrique.<br>Ottawa (Ontario) |
| Génie des matériaux | Institut de génie des matériaux.<br>Montréal (Québec) |
| Dynamique marine | Institut de dynamique marine.<br>Saint-Jean (Terre-Neuve) |
| Physique | Division de physique.<br>Ottawa (Ontario) |
| Biotechnologie des plantes | Institut de biotechnologie des plantes.<br>Saskatoon (Saskatchewan) |
| Sussex | Division des sciences biologiques.<br>Division de chimie (Laboratoires de la promenade Sussex).<br>Institut Hertzberg d'astrophysique.<br>Centre canadien des sciences spatiales.<br>Ottawa (Ontario) |
| Uplands | Établissement aéronautique national.<br>Ottawa (Ontario) |

Le Service de la publicité et des communications de l'ICIST a mis en place plusieurs programmes destinés à informer la communauté scientifique et technique du Canada, des services offerts par l'ICIST. Parallèlement, la présentation d'exposés par des membres du personnel à l'occasion de conférences permet d'informer les professionnels de la documentation des récents développements survenus à l'Institut.

## Publicité

Le programme de publicité a de nouveau connu cette année un franc succès. Des placards publicitaires invitant les lecteurs à se procurer les dépliants de l'ICIST ont été publiés dans divers périodiques. Plus de 2500 personnes ont répondu à cette invitation.

## Actualités ICIST

Ce bulletin trimestriel bilingue informe les lecteurs des récents développements survenus à l'ICIST. Les services, les nouvelles bases de données, les améliorations apportées aux systèmes, les diverses composantes de la collection et les personnes ressources sont autant de sujets abordés. Cette publication gratuite peut être obtenue en s'adressant au Service de la publicité et des communications.

## Exposés et publications

En 1986-1987, le personnel cadre de l'ICIST a présenté les exposés ou publié les articles suivants:

### Information scientifique et technique

• *Exporting the American (information) Revolution: the International Impact of the National Library of Medicine*, E.V. Smith et F. Scott Janson in Bulletin of the Medical Library Association, vol. 74, numéro 1, p. 339-343, octobre 1986.

### ICIST

• *The Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI), Ottawa, Canada*, F. Scott Janson in Sci-Tech News, vol. 40, numéro 1, p. 7-8, 1986.

• *The Canada Institute for Scientific and Technical Information: a National Resource for the Construction Industry*, présenté par P. Wolters lors de la Building Tomorrow Conference, à Toronto (Canada) en novembre 1986.

• *New Activities at CISTI*, présenté par E. Clyde lors de la 18e conférence annuelle de la section de l'Ouest canadien de l'American Society for Information Science, à Régina (Canada) en septembre 1986.

### CAN/SND

• *Scientific Numeric Databases: their Usefulness and Accessibility*, G.H. Wood et E.V. Smith in International Forum on Information and Documentation, vol. 11, numéro 4, p. 3-9, octobre 1986.

• *Means of Access to Crystallographic Databases* présenté par G.H. Wood, lors de l'American Crystallographic Association Workshop on Single Crystal Databases, à Hamilton (Canada) en 1986.

• *Implementation of the Crystal Data File at NRC* présenté par J.R. Rodgers devant le groupe des utilisateurs de données cristallographiques du JCPDS de l'International Centre for Diffraction Data, à Philadelphie (États-Unis) en 1987.

• *Structure of Methyl(1,5,6-trihydroxy-1,2,3,4-tetrahydro-2-naphthyl) ammonium bromide*, T.W. Hambly et J.R. Rodgers in Acta Crystallographica, vol. C42, p. 1442-1444, 1987.

### Fourniture de documents

• *The Union Catalogue: Its Role and Future*, présenté par J.E. MacGregor, lors d'un atelier de la Canadian Library Association et de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, à Québec (Canada) en juin 1986.

• Exposé présenté par J.E. MacGregor dans le cadre de l'atelier intitulé *The Union Catalogue: Its Role and its future*, organisé par la Canadian Library Association et l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, à Québec (Canada) en juin 1986.

### Répertoire canadien des traductions scientifiques

• *Le Répertoire canadien des traductions scientifiques* présenté par M. Samson à l'École des traducteurs et interprètes de l'Université d'Ottawa en octobre 1986.

### Catalogue collectif

• *ULSSCL is Joint Product of User and Publisher Effort*, M. Kaiserman et J. Gibson Green in Canadian Library Journal, vol. 44, numéro 1, p. 23-26, février 1987.

## Programme de conférences de l'ICIST

Le personnel de l'ICIST a donné sur demande des conférences pour le compte des écoles de bibliothéconomie et des associations professionnelles du Canada. En 1986-1987, l'exposé intitulé «Orientations actuelles et futures de l'accès à l'information scientifique et technique» a été présenté aux endroits suivants:

École de bibliothéconomie et des sciences de l'information
Université de Montréal

Faculty of Library and Information Science
Université de Toronto

School of Library Science
Université Dalhousie

School of Library and Information Science
Université Western Ontario

Sheridan Park Association
Mississauga (Ontario)

## Expositions

Les expositions qui se tiennent dans le cadre des conférences et des salons offrent une excellente occasion de faire connaître les services de l'ICIST aux spécialistes, aux scientifiques, aux ingénieurs et aux gens d'affaires. En 1986-1987, l'ICIST était représenté lors de réunions des organismes suivants:

- American Crystallographic Association (ACA): Hamilton (Ontario)
- Association of Professional Engineers and Petroleum Geologists of Alberta, Banff (Alberta)
- Institut canadien des mines et de la métallurgie, Montréal (Québec)
- Canadian Library Association (CLA)/ Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), Québec (Québec)
- Association canadienne des sciences de l'information (ACSI), Vancouver (Colombie-Britannique)
- Fédération internationale de documentation, Montréal (Québec)
- Association géologique du Canada–Association minéralogique du Canada (AGC-AMC), Ottawa (Ontario)
- Comité pour les données scientifiques et technologiques (CODATA) du Conseil international des unions scientifiques (CIUS), Ottawa (Ontario)

et lors des événements suivants:

- Canadian High Technology Show, Ottawa (Ontario)
- Canadian High Technology Show, Toronto (Ontario)
- Process Equipment and Instrumentation Show, Toronto (Ontario)
- Product Profile '86, Vancouver (Colombie-Britannique)
- Scientific Suppliers' Exposition, Toronto (Ontario)

## Visiteurs

Le Service de la publicité et des communications organise sur demande des visites guidées de l'ICIST.

Quelque 438 personnes du Canada et de l'étranger ont visité l'ICIST; parmi elles on comptait des étudiants d'universités et de collèges, des membres d'associations ou d'instituts et des représentants de tous les paliers de gouvernement et de l'industrie. Les étudiants travaillant au CNRC pendant l'été et les agents régionaux du BDI ont également profité de ces visites.

L'ICIST a été particulièrement actif sur la scène internationale au cours de l'année 1986-1987. Le Congrès de la Fédération internationale de documentation, parrainé par l'ICIST, qui s'est tenu à Montréal au mois de septembre 1986, a constitué l'un des faits saillants de cette année.

Le chef du service CAN/SND, Gordon Wood, a été secrétaire du Comité international du programme scientifique et président du Comité local d'organisation de la 10e Conférence internationale du Comité pour les données scientifiques et technologiques (CODATA) qui s'est tenu à Ottawa en juillet 1986 sous les auspices du Conseil national de recherches du Canada. CODATA est un comité scientifique interdisciplinaire du CIUS (Conseil international des unions scientifiques) qui s'intéresse aux données expérimentales et d'observations dans tous les domaines représentés par les unions membres. Gordon Wood a été nommé membre du Comité du programme scientifique pour la 11e Conférence internationale du CODATA.

De nombreux visiteurs du monde entier sont venus à l'ICIST. Ces visiteurs étaient des directeurs, des chefs de service et des chercheurs attachés à des centres de documentation, des universités ou des organismes de recherche.

## Fédération internationale de documentation (FID)

Le Conseil national de recherches représente le Canada à la Fédération internationale de documentation (FID) depuis 1959. M. Elmer V. Smith, directeur de l'ICIST, est le président du Comité national canadien de la FID (CNC/FID).

En 1986-1987, les activités du CNC/FID ont principalement consisté à organiser la 43e Conférence et Congrès de la FID qui s'est tenu à Montréal du 14 au 18 septembre 1986. Ce Congrès, dont M. Larkin Kerwin, président du CNRC, était le premier conférencier, s'est déroulé sous le thème, «Information, communications et transfert de la technologie». Le Comité national d'organisation était présidé par M. Elmer V. Smith alors que le Comité local d'organisation à Montréal était présidé par M. Onil Dupuis. Environ 400 participants ont assisté aux exposés présentés par des auteurs venus de 25 pays. Le compte rendu du congrès sera publié par la maison d'édition North Holland et sera distribué par le bureau central de la FID à La Haye (Pays-Bas).

En 1986-1987, la liste des membres du Comité national canadien était établie comme suit:

**Président:**

**Monsieur E.V. Smith**
Directeur
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Membres:**

**Monsieur W.F. Birdsall**
University Librarian
Dalhousie University
Halifax (Nouvelle-Écosse)

**Monsieur G. Brière**
Directeur général
IST-Informathèque Inc.
Montréal (Québec)

**Monsieur T.C. Craven**
Assistant Professor
School of Library and Information Science
University of Western Ontario
London (Ontario)

**Monsieur O. Dupuis**
Chargé de recherche
Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec
Montréal (Québec)

**Monsieur P. Fleming**
Faculty of Library and Information science
University of Toronto
Toronto (Ontario)

**Monsieur G. Kirouac**
Gloucester (Ontario)

**Monsieur C.E. Lafrance**
Directeur
Direction de l'information et du transfert de technologie
Centre de recherche industrielle du Québec
Sainte-Foy (Québec)

Madame K.H. Packer
Professor and Dean
Faculty of Library and Information Science
University of Toronto
Toronto (Ontario)

**Monsieur P.L. Trépanier**
Agent de projet
Direction de la propriété intellectuelle.
Bureau des brevets, du droit d'auteur, des marques de commerce et des dessins industriels
Consommation et Corporations Canada
Hull (Québec)

**Observateur:**

**Monsieur C. Gauvreau (membre d'office)**
Secrétariat des relations internationales
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Secrétaire:**

**Madame N. Burns**
Adjointe au directeur
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

## Commission consultative sur l'information scientifique et technologique (CCIST)

La Commission s'est réunie à Ottawa au mois de novembre 1986. Les discussions ont porté sur le Système informatique de la construction au Canada, CAN-OLE II, la restructuration du Service de fourniture de documents de l'ICIST ainsi que le rapport du sous-comité d'évaluation de l'ICIST.

**Président:**

**Monsieur R. Gibson**
President
Micromedia Limited
Toronto (Ontario)

**Membres:**

**Monsieur G. Cloutier**
Bibliothécaire en chef
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec)

**Madame V. Esen**
Head Librarian
BC Research
Vancouver (Colombie-Britannique)

**Monsieur C.E. Lafrance**
Directeur
Direction de l'information et du transfert de technologie
Centre de recherche industrielle du Québec
Sainte-Foy (Québec)

**Monsieur T.J. McEwen**
Director
C.F.P.D. Centre
Manitoba Research Council
Portage-La-Prairie (Manitoba)

**Monsieur D. McInnes**
University Librarian
University of British Columbia
Vancouver (Colombie-Britannique)

**Monsieur G.A. Maclachlan**
Dean and Vice Principal (Research)
McGill University
Montréal (Québec)

**Monsieur R.E. Metcalfe**
Head
Information Services
Petro-Canada
Sheridan Park (Ontario)

**Madame M. Scott**
Directrice générale
Bibliothèque nationale du Canada
Ottawa (Ontario)

**Monsieur E.V. Smith**
Directeur
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Monsieur I. Unger**
Dean of Science University of New-Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

**Madame G. Vertefeuille**
Coordinatrice
Programme des services à la clientèle
Canadien national
Montréal (Québec)

**Observateurs:**

**Madame H.E.A. Clement**
Directrice générale adjointe
Bibliothèque nationale du Canada
Ottawa (Ontario)

**Madame I.M. Heseltine**
Directrice adjointe
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Monsieur W. Sawchuck**
Directeur général
Recherche et développement de la technologie informatique et des systèmes
Ministère des Communications
Ottawa (Ontario)

**Membre d'office:**

**Monsieur K. Glegg**
Vice-président (Transfert technologique)
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Secrétaire:**

**Madame N. Burns**
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

## Comité consultatif du Centre bibliographique des sciences de la santé

Le Comité consultatif du Centre bibliographique des sciences de la santé est composé de cinq représentants nommés par l'Association des bibliothèques de la santé du Canada, l'Association des facultés de médecine du Canada (Comité sur les ressources des bibliothèques des facultés de médecine) et l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (section de la santé). Le Comité a tenu sa quatorzième réunion le 3 décembre 1986 à Ottawa. Au cours de cette réunion, le Comité a examiné les activités du CBSS en fonction des besoins de la communauté des sciences de la santé et formulé des recommandations concernant les priorités du Centre et la planification à long terme.

**Présidente:**

**Madame A. Laycock (ABSC)**
Health Services Library
Halifax Infirmary
Halifax (Nouvelle-Écosse)

**Membres:**

**Monsieur C. Hoare (ABSC)**
Scientific Information Department
Hoffman-Laroche
Etobicoke (Ontario)

**Madame D. Dryden (ABSC)**
The Peter Wilcox Library
Charles Camsell General Hospital
Edmonton (Alberta)

**Madame C. Quinlan (AFMC)**
Health Sciences Library
Memorial University of Newfoundland
Saint-Jean (Terre-Neuve)

**Monsieur L. Lecompte (ASTED)**
Chef
Centre de l'information sur la santé de l'enfant
Hôpital Sainte-Justine
Montréal (Québec)

**Monsieur E.V. Smith (membre d'office)**
Directeur
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Secrétaire:**

**Madame M.E. Schafer**
Chef
Centre bibliographique des sciences de la santé
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

## Comité consultatif sur les services automatisés de stockage et de recouvrement

Les organismes chargés de diffuser l'information doivent être prêts à faire face aux exigences posées par les nouvelles technologies et à répondre aux besoins des clients. Le Comité consultatif sur les services automatisés de stockage et de recouvrement est formé de spécialistes issus du milieu des affaires, de l'enseignement et du secteur public. Le Comité s'est réuni au cours de l'été 1986 afin d'examiner les récentes innovations technologiques et les propositions visant l'amélioration des systèmes; les préoccupations des clients ont également fait l'objet de discussions.

**Présidente:**

**Madame J. MacIntosh**
Directrice adjointe
Services de l'information
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)

**Membres:**

**Madame N. Brodie (membre d'office)**
Directrice adjointe
Service de référence
Bibliothèque nationale du Canada
Ottawa (Ontario)

**Madame D. Dufour**
Conseillère à la documentation
Bibliothèque scientifique
Université Laval
Sainte-Foy (Québec)

**Madame D. Fraser**
Technician
Research and Development
Stelco Research Centre Library
Hamilton (Ontario)

**Madame S. Grenville**
Information Services
Memorial University
Saint-Jean (Terre-Neuve)

**Madame M.E. Johnson**
Head
Information Resources
Forintek Canada Corp.
Western Laboratory
Vancouver (Colombie-Britannique)

**Monsieur B.B. Wilks**
Steacie Science Library
York University
Downsview (Ontario)

**Secrétaire:**

**Madame M.Y. Walshe**
Chef
Services d'information
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Observateurs:**

**Madame B. Bullock**
Chef
Service aux clients CAN/OLE et CAN/SDI
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Monsieur L. Grigaitis**
Chef
Développement technique CAN/OLE et CAN/SDI
Institut canadien de l'information scientifique et technique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)

**Tableau 1 — Effectif et budget**

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986 | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Années-personnes | 208 | 217 | 223 | 222 | 230 |
| Dépenses (arrondis au millier de dollars le plus près) | | | | | |
| Salaires | 5384 | 6022 | 6475 | 6722 | 8007 |
| Acquisitions | 6190 | 7292 | 7533 | 8187 | 8494 |
| Autres | 5218 | 6168 | 6769 | 7170 | 8079 |
| TOTAL | 16 792 | 19 482 | 20 777 | 22 079 | 24 580 |
| Salaires (% du total) | 32 | 31 | 31 | 30 | 33 |
| Acquisitions (% du total) | 37 | 37 | 36 | 37 | 35 |
| Recettes (arrondis au millier de dollars le plus près) | | | | | |
| du CNCR | 244 | 260 | 312 | 348 | 350 |
| Autres | 1413 | 1657 | 1996 | 2794 | 3061 |
| TOTAL | 1657 | 1917 | 2308 | 3142 | 3411 |

**Tableau 2 — Acquisitions**

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986 | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Publications en série courantes reçues | 24 062 | 25 321 | 29 000 | 30 500 | 31 500 |
| Numéros de publications en série | 212 936 | 199 197 | 174 511 | 175 352 | 229 183 |
| Nouvelles publications en série | 1317 | 1259 | 1067 | 1049 | 1021 |
| Monographies (y compris les conférences) | 32 951 | 38 487 | 35 947 | 33 019 | 29 736 |
| Rapports techniques (papier) | 5756 | 8830 | 11 393 | 10 478 | 10 905 |
| Rapports techniques (microfiche) est. | 123 000 | 139 000 | 121 125 | 105 600 | 104 000 |

**Tableau 3 — Catalogage**

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986 | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Nouveaux documents catalogués | | | | | |
| Monographies | 7166 | 7972 | 7999 | 8263 | 8260 |
| Périodiques | 2696 | 1989 | 3005 | 2715 | 2472 |
| Conférences | 7255 | 7169 | 8844 | 9758 | 9721 |
| Rapports techniques et notices analytiques | 19 880 | 19 939 | 21 396 | 18 561 | 17 405 |
| TOTAL | 36 997 | 37 069 | 41 244 | 39 297 | 37 858 |

**Tableau 4 — Services de prêt et de photocopie**
(chiffres arrondis au millier le plus près)

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986 | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Demandes reçues | | | | | |
| Service national | 220 | 239 | 268 | 271 | 288 |
| en personne — bibliothèque centrale | 63 | 71 | 66 | 67 | 69 |
| en personne — annexes de CNRC | 41 | 47 | 49 | 54 | 52 |
| TOTAL | 324 | 357 | 383 | 392 | 409 |
| Prêts et photocopies fournies | | | | | |
| Service national | 165 | 180 | 203 | 208 | 223 |
| en personne — bibliothèque centrale | 63 | 71 | 66 | 67 | 69 |
| en personne — annexes du CNRC | 41 | 47 | 49 | 54 | 52 |
| TOTAL | 269 | 298 | 318 | 329 | 344 |
| **Service national seulement** | | | | | |
| **Autres dépôts signalés** | 32 | 34 | 35 | 36 | 38 |
| **Réponses à même la collection de l'ICIST** | 75% | 75% | 76% | 76% | 78% |
| **Taux de réussite** | 90% | 90% | 90% | 90% | 91% |

**Tableau 5 — Services d'information: référence** (à l'exposition des annexes)

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986 | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Demandes reçues | | | | | |
| Sciences naturelles et génie | | | | | |
| Recherches documentaires | 822 | 778 | 748 | 649 | 588 |
| Vérification bibliographiques et consultation | 2872 | 3643 | 4437 | 5060 | 5414 |
| Sciences médicales | | | | | |
| Recherches documentaires | 155 | 94 | 148 | 173 | 179 |
| Vérification bibliographiques et consultation | 748 | 678 | 780 | 952 | 931 |

**Tableau 6 — CAN/OLE**

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986 | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Fichiers | 19 | 24 | 30 | 36 | 37 |
| Références (millions) | 14,1 | 16 | 18,6 | 23,8 | 26,2 |
| Centres (abonnés) | 533 | 713 | 930 | 1159 | 1351 |
| Interrogations | 195 811 | 266 013 | 320 962 | 377 091 | 430 598 |
| Commandes de documents en direct | 46 959 | 62 137 | 90 742 | 109 573 | 128 744 |
| Heures de connexion | 8969 | 11 396 | 13 736 | 15 865 | 17 373 |
| Références imprimées (millions) | 1,8 | 2,1 | 2,5 | 2,6 | 2,6 |

**Table 7 — CAN/SDI**

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986* | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Abonnés | 2391 | 2445 | 2436 | 2409 | 2376 |
| Profils | 3632 | 3817 | 3873 | 3926 | 3792 |
| Fichiers | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |

* Depuis 1985-1986, les statistiques ne comprennent plus les profils et les fichiers du MEDLARS.

**Tableau 8 — Utilisation du système MEDLARS au Canada**

| | 1982-1983 | 1983-1984 | 1984-1985 | 1985-1986 | 1986-1987 |
|---|---|---|---|---|---|
| Centres du MEDLARS | 167 | 192 | 232 | 320 | 471 |
| Fichiers du MEDLARS | 18 | 18 | 19 | 22 | 22 |
| Références du MEDLARS (en millions) | 8 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Heures de connexion | 6543 | 8303 | 9788 | 10 830 | 12 622 |
| Pages imprimées (en milliers) | 195 | 256 | 277 | 262 | 241 |

**Tableau 9 — Cours de formation**

| | Séminaires | | | |
|---|---|---|---|---|
| | à Ottawa | Ailleurs au Canada | Total | Participants |
| CAN/OLE | 22 | 42 | 64 | 580 |
| CAN/SDI | 2 | 0 | 2 | 13 |
| CBSS | 13 | 14 | 27 | 277 |
| TOTAL | 37 | 56 | 93 | 870 |